## Notice d'utilisation

# du récepteur numérique terrestre

# **ORT 8820**





# http://www.optex.fr

## **SOMMAIRE**

Démarrage		Page 4
Descriptions	A) La face avant     B) La face arrière     C) La télécommande	Page 5 Page 5 Page 5 Page 6
Connexions	du récepteur	Page 7
I) Première i	nstallation	Page 8
II) Menu prin	cipal A) Menu <b>canal</b> Liste des programmes TV Liste des programmes radios Suppr. tous les favoris Supprimer toutes les chaînes	Page 9 Page 10 Page 10 Page 15 Page 15 Page 15
	B) Menu <b>installation</b> Recherche auto Recherche canaux Réglages canaux Réglages antenne	Page 15 Page 16 Page 16 Page 17 Page 17
	C) Menu <b>réglages système</b> Langue OSD Système TV Prog. de démarrage Paramètres locaux Réglages Timer Configuration OSD Verrouillage parental	Page 18 Page 18 Page 18 Page 19 Page 19 Page 20 Page 21 Page 22
	D) Menu <b>outils</b> Information Jeu Retour réglages initiaux Mise à jour logiciel Aide Page de démarrage	Page 22 Page 22 Page 23 Page 24 Page 24 Page 25 Page 25
III) Fonctionr	nalité de certaines touches	Page 25
IV) Caractéri	stiques techniques	Page 29
V) Listes des canaux et émetteurs TNT		

#### **DEMARRAGE**

#### Sécurité

Merci de lire toutes les précautions de sécurité avant de faire fonctionner votre récepteur.

- Ne pas couvrir votre récepteur et laisser assez d'espace autour du récepteur afin d'avoir une ventilation correcte.
- Arrêter le récepteur si un liquide ou une pièce quelconque tombe de l'appareil.
- Utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer votre récepteur.
- Ne pas connecter ou modifier les câbles lorsque le récepteur est connecté à la prise secteur.
- Ne pas exposer le récepteur au soleil, au froid ou à des conditions humides.
- Débrancher votre récepteur de la prise secteur si vous ne l'utilisez pas pendant un long moment. (Période de vacances...)
- Ne pas ouvrir votre récepteur, risque de chocs électriques.

Seules les personnes qualifiées sont habilitées à ouvrir votre récepteur sans annuler la garantie.

#### Caractéristiques techniques

- 1 tuner terrestre
- 2 prises péritel (TV et magnétoscope)
- 3 fiches RCA (Vidéo et audio droit/gauche)
- 1 sortie audio numérique
- Capacité de 2000 chaînes
- Affichage du menu en plusieurs langues
- Recherche automatique et manuelle des canaux
- Sous-titrage
- Fonction LCN (Classement automatique des chaînes)
- Mise à jour possible par câble RS-232
- EPG (Guide Electronique des programme)
- Verrouillage parental
- Possibilité de faire des listes favorites
- Fonction alimentation 5V (Pour antenne d'intérieur)

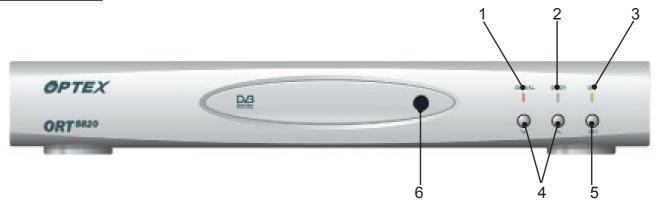
#### Au déballage de votre récepteur

#### Vous trouverez:

- Le récepteur TNT
- Ce manuel d'utilisation
- La télécommande
- 2 piles 1,5V

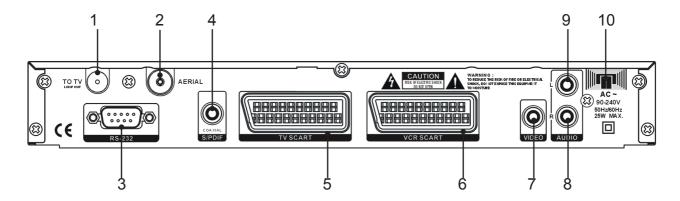
#### **DESCRIPTIONS**

#### A) La face avant



- 1. Indicateur de réception du signal
- 2. Indicateur de veille
- 3. Indicateur de fonctionnement
- 4. Touche de sélection des canaux (en haut/en bas)
- 5. Touche de fonctionnement / Veille
- 6. Capteur infrarouge pour la télécommande

#### B) La face arrière



- 1. Sortie de l'antenne pour la connexion du téléviseur ou du magnétoscope
- 2. Entrée de l'antenne terrestre
- 3. RS-232 pour la mise à jour du logiciel via un câble RS-232
- 4. Sortie audio numérique coaxiale (SPDIF)
- 5. Prise péritel pour la connexion au téléviseur
- 6. Prise péritel pour la connexion au magétoscope
- 7. Sortie RCA pour signal Vidéo composite (CVBS)
- 8. Sortie RCA pour audio droit
- 9. Sortie RCA pour audio gauche
- 10. Entrée DC pour dispositif d'alimentation au réseau ou avec alimentation à batterie
- 12-24 volts 1,4 A à 12 V.

#### **DESCRIPTIONS**

#### C) La télécommande

1. Arrêt du son

Activation / désactivation du son.

2. Veille

Cette touche permet de mettre en veille l'appareil.

3. Touches numériques 0-9

Sélection directe des fonctions numériques pour les menus ou les canaux.

4. TEXT

Activation /désactivation du Teletext

5. SUB

Visualisation des sous-titres (s'ils sont transmis)

6. TV

Permet de basculer du mode terminal numérique au mode télévision « normale » (Modification de l'état de la broche 8 dans la prise péritel)

7. TV/RAD

Passage du mode télévision au mode radio.

8. AUDIO

Visualisation de toutes les stations audio disponibles

9. PAGE +/-

Navigation rapide en suivant les listes. Ouverture et fermeture des listes par pressions répétées.

10. CHANNEL ▲ ▼

Pour naviguer dans les menus OSD ou passer d'un canal à l'autre.

11. OK

Confirmation des actions dans les différents menus

12. VOL - / +

Navigation dans le menu OSD (gauche / droite) ou réglage du volume.

**13. MENU** 

Permet d'accéder au menu principal du terminal.

14. FREEZE

Permet de faire une pause sur l'image.

15. BROWSE

Visualisation de la liste des programmes mémorisés

16. EXIT

Fermeture de la page OSD courante.

17. EPG

Visualisation du guide électronique des programmes (EPG)

18. ALT

Passage du programme en cours au programme précédent.

19. Fonctions

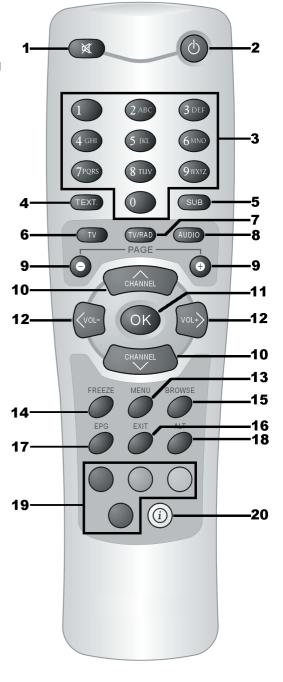
Les quatres touches colorées permettent de sélectionner des fonctions bien spécifiques.

20. I (informations)

Visualisation des informations sur les programmes.

Vérifier que les piles sont introduites en respectant la polarité; (voir schéma dans la télécomman-

de). Piles : 2 pièces de type : AAA, UM-4, micro ou R03



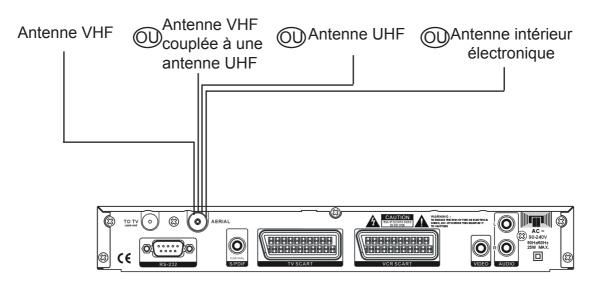
#### **CONNEXIONS DU RECEPTEUR**

#### Types d'antenne

Utiliser le type d'antenne approprié (UHV, VHF ou les deux) pour recevoir les canaux numériques dans la zone spécifique. La qualité de l'installation est très importante afin de garantir une réception sans interruption.

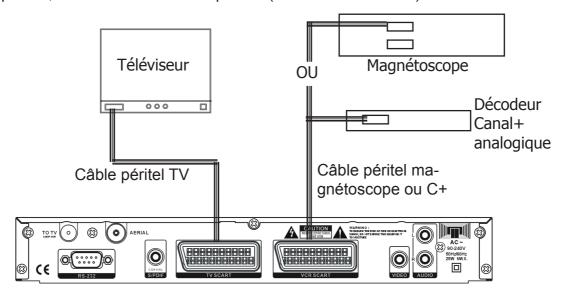
#### Connexion et alignement de l'antenne

Pour obtenir les meilleurs résultats, l'antenne doit être installée par un technicien qualifié. Elle doit être dirigée directement vers l'émetteur et respecter la polarité (Horizontale ou verticale, suivant votre région). Réglez l'antenne pour obtenir la valeur maximum sur l'indicateur de signal / qualité.



#### Raccordement d'autres appareils

Pour le raccordement du téléviseur, munissez-vous d'un câble péritel ou S-Vidéo. Pour raccorder plusieurs appareils, utilisez un boîtier multipéritel. (Réf OPTEX 720915)



Raccordement du terminal au magnétoscope : Le terminal numérique doit être connecté à l'entrée péritel TV, Vidéo Composite ou S-Vidéo du magnétoscope.

#### I.) PREMIERE INSTALLATION

Lorsque vous allumez votre récepteur pour la 1ère fois, vous pourrez voir le menu comme sur la

photo ci-dessous :



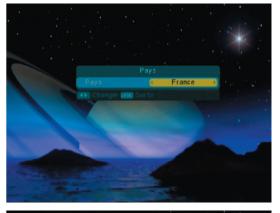
Ce menu vous permet d'effectuer tous les réglages nécessaires au bon démarrage du système. Utiliser pour cela les touches numériques de votre télécommande pour accéder aux différents menus.

Les touches «CHANNEL ▲ ▼ » et «VOL ◀ ▶ » seront utilisées pour modifier les différents paramètres et seront également utilisées pour vous déplacez.

 Ce menu permet de régler la langue du menu du récepteur ainsi que la langue AUDIO des différents programmes.
 Il suffit ensuite d'appuyer sur la touche MENU pour sortir du menu tout en mémorisant vos modifications.



**2)** Ce menu permet de sélectionner le pays de votre lieu d'installation. Ici il faudra sélectionner «**France**».

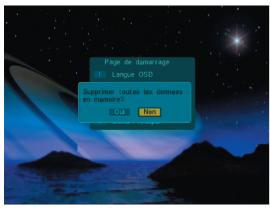


**3)** Ce menu permet d'activer ou non la fonction **Alimentation 5Volts**» pour une antenne d'intérieur.

Une fois cette fonction activée, une tension de 5volts sera délivrée au travers du câble coaxial pour pouvoir alimenter une antenne d'intérieur



#### I.) PREMIERE INSTALLATION



**4)** Ce menu permet d'effectuer la recherche automatique des chaînes.

Un message de confirmation vous sera demandé avant de débuter la recheche.

**«Supprimer toutes les données en mémoire?»** Il suffit de sélectionner **OUI** pour lancer la recherche.



5) Ce menu permet d'accéder au menu principal du récepteur.

#### II) MENU PRINCIPAL

Le menu principal de votre récepteur est séparé en 4 sous- menus repérés par des logos. Vous pouvez voir sur le bas de l'écran 4 logos différents :

- 1 en forme de téléviseur qui représente le menu CANAL.
- 1 en forme d'antenne qui représente le menu INSTALLATION
- 1 en forme de roue qui représente le menu REGLAGES SYSTEME
- 1 en forme de marteau qui représente le menu OUTILS









#### II) MENU PRINCIPAL

Pour passer d'un menu à l'autre, utiliser les touches «VOL ◀►», une fois le curseur JAUNE sur le menu désiré, utiliser les touches «CHANNEL ▲ ▼» «VOL ◀►» et «OK» pour vous déplacez et valider les informations dans le menu.

#### A) MENU CANAL

Dans ce menu, vous pourrez effectuer toutes les opérations en rapport avec vos listes de chaînes.

Ce menu est composé de 4 sous-menus :

- · Liste des prog. TV
- Liste des prog. radio
- Suppr. tous les favoris
- Supprimer toutes les chaînes



#### --Liste des programmes TV--

Dans ce menu, vous pourrez effectuer toutes les opérations que vous désirez sur la liste des chaînes. Il suffit pour cela d'utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9) pour sélectionner les différentes fonctions.

Ce menu est également accessible par la touche **BROWSE** de votre télécommande.

#### Remarque importante

Les opérations à effectuer sur la liste des chaînes dépend d'un paramètre très important : la numérotation automatique (Fonction LCN).

- Si cette fonction est activée, le déplacement des chaînes s'effectuera mais la chaîne gardera son numéro de départ. (Ex : Si TF1 possède le numéro 5, après le déplacement elle aura toujours le numéro 5)
- Si cette fonction est désactivée, le déplacement s'effectuera correctement et le numéro changera en fonction de la nouvelle place de la chaîne. (Ex : Si TF1 possède le numéro 1 et si vous voulez placer la chaîne en numéro 5, alors la chaîne aura ce numéro de chaîne)



Les fonctions disponibles sont les suivantes :

·	
2	Déplacer (Permet de déplacer la  ou les chaînes à déplacer)
3	Trouver (Permet de trouver une ou plusieurs chaînes)
4	Tri (Permet d'effectuer des tris sur la liste des chaînes)
5	Editer (Permet d'accéder au menu EDITION)
▲ ▼	Sélect ( Permet de déplacer le curseur dans la liste des chaînes)
<b>◆▶</b>	Groupe (Permet de sélectionner parmis les différents groupes de chaînes)
P+P	_Page (Permet de changer de page en page)
OK	Entrer (Permet de valider ou de sélectionner)
Menu	Sortir (Permet de sortir ou revenir au menu précédent)

Favoris (Permet de sélectionner la ou les listes favorites).

#### II.A) MENU CANAL

#### 1. FAVORIS

Appuyer sur la touche «1» de votre télécommande pour activer la fonction favoris. Vous verrez apparaître la fenêtre comme sur la photo ci-dessous :



Vous aurez le choix entre 8 listes favorites : Sélectionner d'abord avec les touches «**CHANNEL** ▲ ▼ » la liste favorite désirée puis valider avec la touche «**OK**».

Vous pouvez sélectionner plusieurs listes favorites pour une même chaîne, il suffit pour cela de sélectionner les différentes listes entre **FAV 1** à **FAV8** et de valider par la touche «**OK**». Appuyer ensuite sur la touche «**MENU**».



**PS**: Vous pourrez voir apparaître un petit logo à côté de chaque liste et ensuite à côté de chaque chaînes sélectionnées.

Une fois la/les listes favorites choisies, appuyer sur la touche **«MENU»** pour revenir à la liste des chaînes.

Procéder ensuite de la même manière pour chaque chaîne.

#### 2. DEPLACER

Appuyer sur la touche «2» de votre télécommande pour activer la fonction déplacer. Vous verrez apparaître la fenêtre comme sur la photo ci-dessous :

Vous verrez alors apparaître un logo avec 2 flèches à côté de la chaîne sélectionnée.



Il suffit ensuite de déplacer la chaîne à l'endroit désiré avec les touches «**CHANNEL** ▲ ▼ » puis valider avec la touche «**OK**».

Si la fonction numérotation automatique est enclenchée, alors la chaîne sera déplacée avec son propre numéro.

Si la fonction numérotation automatique est désactivée, alors la chaîne sera bien déplacée et aura le numéro de l'emplacement choisi.

#### 3. TROUVER

Appuyer sur la touche «3» de votre télécommande pour activer la fonction trouver. Vous verrez apparaître la fenêtre comme sur la photo ci-dessous :

Cette fonction vous permet de trouver une ou une même série de chaîne. Vous pouvez effectuer une recherche par lettre alphabétique...

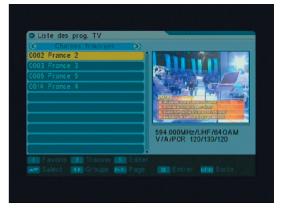
Il suffit pour cela de vous déplacez dans le tableau affiché à l'écran avec les touches «CHANNEL ▲ ▼ » «VOL ◀ ► » sur la lettre de votre choix puis d'appuyer sur la touche «OK».

Vous verrez alors apparaître les chaînes correspondantes sur la partie gauche de l'écran. (Ici sur la photo, nous avons pris 1 exemple avec les chaînes commençant par un «F»)

Descender ensuite le curseur sur la touche «**OK**» puis valider avec la touche «**OK**» de votre télécommande. Le tableau disparaîtra alors et vous aurez accès aux chaînes trouvées.

<u>PS</u>: Vous pourrez voir qu'un groupe de chaînes «**Chaînes** trouvées» a été créé.





#### <u>4. TRI</u>

Appuyer sur la touche «**4**» de votre télécommande pour activer la fonction trier. Vous verrez apparaître la fenêtre comme sur la photo ci-dessous :

Cette fonction permet d'effectuer différents tri :

- Par défaut (Permet de remettre la liste de chaînes comme au départ)
- Nom (A à Z) (Permet de trier par ordre croissant alphabétique)
- Nom (Z à A) (Permet de trier par ordre décroissant aphabétique)
- Clairs (Permet d'afficher d'abord les chaînes gratuites puis les payantes)
- Verrouillage (Permet d'afficher en dernier les chaînes verrouillées)

Il suffit donc d'appuyer sur la touche «4» de votre télécommande pour voir apparaître ces 5 types de tri possible puis d'en sélectionner 1 avec les touches «CHANNEL ▲ ▼» et valider avec la touche «OK».



#### 5. EDITER

Appuyer sur la touche «**5**» de votre télécommande pour activer la fonction éditer. Vous verrez apparaître la fenêtre comme sur la photo ci-dessous :

#### II.A) MENU CANAL

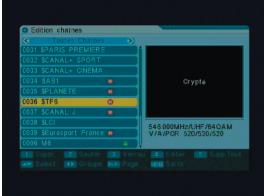
Cette fonction permet d'accéder au menu d'édition. Un mot de passe vous sera demandé pour accéder à ce menu.

Le mot de passe par défaut est de «0000».



Lorsque vous accédez à ce menu, de nouvelles fonctionnalités sont alors disponibles :

- 1\_\_\_\_\_Supprimer (Permet de supprimer la/les chaînes sélectionnées)
- Sauter (Permet de passer la/les chaînes sélectionnées)
- B\_\_\_\_\_Verrou (Permet de verrouiller la/les chaînes sélectionnées)
  - Editer (Permet de renommer la chaîne sélectionnée)
- 5\_\_\_\_\_Suppr. tout (Permet de supprimer la totalité des chaînes)



<u>Pour supprimer les chaînes</u>, appuyer sur la touche «1» de votre télécommande. Vous verrez alors apparaître une <u>croix rouge</u> à côté de chaque chaîne sélectionnée.

Pour désélectionner la chaîne, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche «1».

**PS** : Vos modifications ne seront appliquées que lorsque vous appuyerez sur la touche **MENU** pour sortir.

Un message de confirmation «**Etes-vous sur de sauvegar-der**» s'affiche alors : Sélectionner **OUI** pour valider ou **NON** pour annuler.



<u>Pour sauter (Passer) une chaîne</u>, appuyer sur la touche «2» de votre télécommande. Vous verrez alors apparaître une <u>croix</u> **rouge** à côté de chaque chaîne sélectionnée.

Pour désélectionner la chaîne, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche «2».

Lorsque les chaînes sont sélectionnées, cela signifie qu'elle ne seront pas affichées lors de votre zapping!

**PS** : Vos modifications ne seront appliquées que lorsque vous appuyerez sur la touche **MENU** pour sortir.

Un message de confirmation «**Etes-vous sur de sauvegarder**» s'affiche alors : Sélectionner **OUI** pour valider ou **NON** pour annuler.



<u>Pour verrouiller une chaîne</u>, appuyer sur la touche «**3**» de votre télécommande. Vous verrez alors apparaître <u>un verrou vert</u> à côté de chaque chaîne sélectionnée.

Pour désélectionner la chaîne, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche «3».

Une fois les chaînes verrouillées, un mot de passe vous sera demandé pour leur visualisation. Le mot de passe par défaut est de **«0000»**.



<u>Pour éditer une chaîne</u>, appuyer sur la touche «**4**» de votre télécommande. Vous verrez alors apparaître le nom de la chaîne avec ces paramètres PID.



Pour renommer cette chaîne, appuyer sur la touche «OK», vous verrez apparaître un tableau de caractères.
Utiliser les touches «CHANNEL ▲ ▼» «VOL ◀ ►» pour vous déplacez parmis les différents caractères. Valider ensuite par la touche «OK» pour le nouveau nom de la chaîne.

Pour sauvegarder définitement vos changements, il faudra cliquer sur le bouton «**MEMORISER**».



<u>Pour supprimer toutes les chaînes</u>, appuyer sur la touche «5» de votre télécommande. Vous verrez alors apparaître <u>une</u> <u>croix rouge sur la totalité des chaînes</u>.

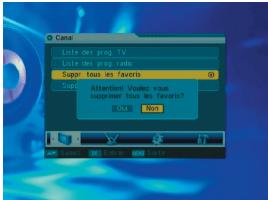
Pour désélectionner toutes les chaînes, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche «**5**».

**PS** : Vos modifications ne seront appliquées que lorsque vous appuyerez sur la touche **MENU** pour sortir.

Un message de confirmation «**Etes-vous sur de sauvegarder**» s'affiche alors : Sélectionner **OUI** pour valider ou **NON** pour annuler.

#### --Liste des programmes radio--

Toutes les opérations réalisables pour la liste des programmes TV et identique pour le menu radio.



#### --Suppr. tous les favoris--

Ce menu permet de supprimer la totalité des chaînes que vous avez placé en liste favorite.

Un mot de passe vous sera demandé. (0000) Puis un message de confirmation «**Attention! Voulez vous supprimer tous les favoris**» s'affichera. Cliquer sur **OUI** pour valider ou **NON** pour annuler.



#### --Supprimer toutes les chaines--

Ce menu permet de supprimer la totalité des chaînes du récepteur.

Un mot de passe vous sera demandé. (0000) Puis un message de confirmation «**Attention! Désirez-vous vraiment supprimer toutes les chaînes**» s'affichera. Cliquer sur **OUI** pour valider ou **NON** pour annuler.

#### **II.B) MENU INSTALLATION**

Dans ce menu, vous pourrez effectuer toutes les opérations en rapport avec la recherche de chaînes, les réglages antennes...



Ce menu est composé de 4 sous-menus :

- Recherche auto
- Recherche canaux
- Réglages canaux
- Réglages antenne

#### II.B) MENU INSTALLATION

#### --Recherche auto--

Ce menu permet d'effectuer la recherche complète de toutes les chaînes numérique terrestre. Appuyer sur la touche «**OK**» pour accéder à ce le menu.

Vous avez le choix entre «Tout» ou «Clair».

- \* Si vous sélectionnez «**Tout**» le récepteur recherchera la totalité des chaînes y compris les chaînes payantes.
- \* Si vous sélectionnez «Clair» le récepteur recherchera uniquement les 18 chaînes gratuites.

Valider ensuite la recherche par la touche «**OK**» sur le paramètre **RECHERCHE**. Le récepteur scannera ensuite la totalité des fréquences et affichera les chaînes et radios trouvées dans les tableaux.







<u>PS</u>: Si ce n'est pas la première recherche de chaîne, un message «Supprimer toutes les données en mémoire?» s'affichera. Cliquer sur OUI pour valider ou NON pour annuler.

Une fois la recherche terminée, le récepteur vous affichera un message reprenant la totalité des chaînes TV et radios trouvées. Il ne vous reste plus qu'à mémoriser le tout en appuyant sur la touche «**OK**» de votre télécommande. (Voir photo ci-dessus)

#### --Recherche canaux--

Ce menu permet d'effectuer une recherche manuelle des différents canaux. Très utile dans le cas où vous êtes situé dans une zone de plusieurs émetteurs TNT.

Pour connaître vos canaux, consulter nos sites internets <u>www.optex.fr</u>, <u>www.balmet.fr</u> ou voir en page 31.

2 possibilités s'offrent à vous :

Sur le paramètre **MODE**, vous pouvez indiquer 2 modes de recherches :

\* <u>Par canal</u>: Il suffit de vous placer sur le paramètre CANAL et d'utiliser les touches «VOL ◀▶» pour choisir le canal.

Ensuite descender sur le paramètre **RECHERCHE** et valider par la touche «**OK**» pour lancer la recherche de ce canal.

**PS**: Vous pourrez constaté si le canal choisi possède du signal ou pas avec les 2 barres situées sur le bas de l'écran. (Barre de niveau et de qualité)





\* Par fréquence : Il suffit de vous placer sur le paramètre FRE-QUENCE et d'utiliser les touches numériques de votre télécommande pour indiquer la fréquence de votre choix. Ensuite descender sur le paramètre RECHERCHE et valider par la touche «OK» pour lancer la recherche de cette fréquence.

**PS**: Vous pourrez constaté si le canal choisi possède du signal ou pas avec les 2 barres situées sur le bas de l'écran. (Barre de niveau et de qualité)

#### --Réglages canaux--

Dans ce menu, vous avez la possibilité d'éditer les paramètres PID de chaque canal.





Il vous suffit pour cela de sélectionner le canal désiré avec les touches «CHANNEL ▲ ▼ » puis d'appuyer sur la touche «OK».

Vous aurez alors accès aux paramètres PID que vous pouvez modifier avec les touches numériques de votre télécommande. (1 à 9)

Ensuite descender sur le paramètre **RECHERCHE** et valider par la touche «**OK**» pour lancer la recherche de ce canal avec les nouveaux paramètres PID.

#### --Réglages antenne--

Ce menu vous permet de détecter la présence de signal sur le/les canaux que vous aurez choisi.



Il suffit pour cela de choisir un canal avec les touches «VOL ◀▶», si un bip continu est émit et que les barres de niveau et qualité indiquent un pourcentage supérieur à 60%, cela signifie que votre antenne est correctement orientée pour recevoir les chaînes numérique terrestre.

Le paramètre **ALIMENTATION TUNER** permet lui de délivrer ou non une tension de **5Volts** au travers du câble coaxial pour alimenter une antenne d'intérieur.

Sélectionner «ARRET» ou «EN MARCHE» avec les touches

«VOL◀▶».

Dans ce menu, vous pourrez effectuer toutes les opérations en rapport avec les réglages du récepteur (Timer, affichage du menu...)

Ce menu est composé de 7 sous-menus :

- Langue OSD
- Système TV
- Prog. de démarrage
- Paramètres locaux
- Réglage Timer
- Configuration OSD
- Verrouillage parental



#### -- Langue OSD--

Dans ce menu, vous pourrez régler la langue du menu de votre récepteur.

Il suffit d'utiliser les touches «VOL ◀►» pour afficher la langue de votre choix. Appuyer ensuite sur la touche «MENU» pour sortir.



#### --Système TV--

Ce permet d'effectuer les réglages liés à l'affichage, numérotation automatique....

<u>Mode d'affichage</u> : Vous avez le choix entre **Automatique**, **PAL-BG**, **PAL-M**, **PAL-N** et **NTSC**. Vous pouvez laisser ce paramètre sur AUTOAMTIQUE.

Ratio Vert-Horiz: Vous avez le choix entre 4:3 PS, 4:3LB, 16:9 et AUTO.

Vous pouvez mettre ce paramètre sur AUTO. Le format d'affichage sera alors détecté automatiquement.

**Dolby Digital**: Vous avez le choix entre **MARCHE et ARRET**.

Cela permet d'activer la sortie audio numérique du récepteur.

<u>Sortie vidéo</u>: Vous avez le choix entre **CVBS** (Vidéo composite), **CVBS+RVB** (Rouge vert bleue) ou **CVBS+S-Vidéo**.

Vous pouvez sélectionner CVBS comme type de sortie vidéo.

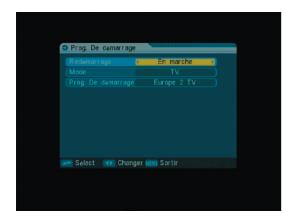
Numérotation AUTO: Vous avez le choix entre ARRET et En MARCHE.

Cette fonction aussi appelée **LCN** permet de classement automatique des chaînes selon l'ordre prévu par le CSA (Conseil supérieur de l'audiovisuel).

#### --Prog. de démarrage--

Ce menu permet de sélectionner le programme pour lequel vous désirez que le récepteur se rallume.

Il suffit pour cela d'activer cette fonction de démarrage. (En marche)



<u>Mode</u>: vous avez le choix entre **TV** et **Radio**. Sélectionner avec les touches «**VOL** ◀ ▶ » le type de programme TV ou radios.

<u>Prog. de démarrage</u> : Vous avez le choix entre toutes les chaînes TV ou radios.

Sélectionner avec les touches «VOL◀▶» ou «OK» le programme de votre choix.

#### --Paramètres locaux--

Ce menu permet de régler l'heure de votre récepteur. Plusieurs solutions s'offrent à vous.

<u>Région</u>: Vous avez le choix entre différents pays. Sélectionner avec les touches «**VOL**◀▶» le pays FRANCE.

Heure auto.: Vous avez le choix entre Par pays, Arrêt ou choix du fuseau.

Si vous choisissez **PAR PAYS**, vous pourrez alors régler l'heure d'été avec les touches «**VOL** ◀ ▶ ».

Si vous choisissez **ARRET**, vous pourrez alors régler manuellement la date ainsi que l'heure. Utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9).

Si vous choisissez **CHOIX FUSEAU**, vous pourrez alors régler le décalage GMT. Sélectionner avec les touches «**VOL** ◀ ▶ » le décalage GMT.







**<u>Date</u>** : Utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9) pour régler la date.

Heure : Utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9) pour régler l'heure.

<u>Heure d'été</u> : Sélectionner avec les touches «**VOL** ◀ ▶ » **MARCHE** ou **ARRET** pour activer ou non l'heure d'été.

#### --Réglage TIMER--

Ce menu permet de régler les différents paramètres pour le timer de votre récepteur.

#### Programmation

Dans cette partie, vous pouvez régler le timer, c'est à dire des programmations pour lesquelles vous désirez allumer votre récepteur sur une chaîne et pendant une durée choisie.

<u>Numéro</u>: Vous avez le choix entre 8 timers possibles donc 8 programmations différentes. Utiliser les touches «**VOL**◀▶» pour choisir le numéro de timer.

<u>Mode</u>: Vous avez le choix entre **Arrêt, une fois, Quotidien, Hebdomadaire, Mensuel** et **annuel**. Utiliser les touches «**VOL** ◀ ▶ » pour choisir le mode de fonctionnement du timer. C'est en fait l'action à effectuer sur le timer.

<u>Service</u>: Vous avez le choix entre <u>Programme TV, Programme Radio</u> et <u>Message</u>. Utiliser les touches «VOL ◀ ▶ » pour choisir le type de service à utiliser pour le timer.

<u>Programme</u>: Vous aurez le choix entre la liste des programme TV, la liste des radios et la liste des messages.

Utiliser les touches «VOL ◀►» pour choisir le programme désiré.

<u>Date de départ</u> : Utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9) pour régler la date de départ du Timer.

<u>Heure de départ</u> : Utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9) pour régler l'heure de départ du timer.

<u>Durée</u> : Utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9) pour régler la durée du timer.

Une fois tous les paramètres réglés, appuyer sur la touche «**MENU»** pour sortir du menu. Il vous faudra valider le message de confirmation par la touche «**OK»**.

Important : Avant de faire des programmations, vérifier que la date et l'heure de votre récepteur soient correctement réglées!!!

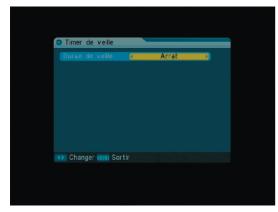
**PS** : Vous pourrez remarquer que l'heure et la date apparaîssent en grisée donc non modifiables dans ce menu.

Le récepteur s'allumera à la date et l'heure indiquée pendant la durée indiquée et une fois la durée terminée, le récepteur repassera en veille.





#### · Timer de veille



Dans cette partie, vous pouvez régler la durée pour laquelle votre récepteur doit s'arrêter.

<u>Durée de veille</u>: Vous avez le choix entre **Arrêt**, **10**, **30**, **60**, **90** et **120 minutes**.

Utiliser les touches «VOL ◀▶» pour choisir la durée.

#### · Remise à zéro



Dans cette partie, vous pouvez supprimer la totalité des programmations que vous avez effectué.

Il vous faudra pour cela entrer le mot de passe (0000) puis valider le message «**Toutes les programmations seront remises à zéro. Continuer?**» par **OUI** avec la touche «**OK**» de votre télécommande.

#### --Configuration OSD--

Ce menu permet de régler les couleurs du menu, la durée d'affichage de la barre d'information....



<u>Style de menu</u>: Vous avez le choix entre **Style1 à Style5**. Utiliser les touches «**VOL** ◀ ▶ » pour choisir le style du menu du récepteur.

<u>Sous-titres</u>: Vous avez le choix entre **Arrêt**, **Standard** et **TTX**. Utiliser les touches «**VOL** ◀ ▶ » pour choisir le type de sous-titres.

<u>Temporisation OSD</u>: Vous avez le choix entre 1 à 10 secondes.

Utiliser les touches «VOL ◀►» pour choisir la durée d'afficha-

ge de la barre d'information lorsque vous appuyez sur la touche INFO de votre télécommande.

<u>Transparence OSD</u>: Vous avez le choix entre **Arrêt**, **10**, **20**, **30** et **40%**. Utiliser les touches «**VOL** ◀ ▶ » pour choisir la transparence de votre menu.

Revenir à l'OSD par défaut : Appuyer sur la touche «OK» pour revenir au menu tel qu'il était au départ.

#### --Verrouillage parental--

Ce menu permet de verrouiller le menu ou certaines chaînes par un mot de passe.

<u>Verrouillage menus</u>: Vous avez le choix entre **OUI et NON**. Utiliser les touches «**VOL** ◀ ▶ » pour activer ou non le verrouillage des menus.

Si vous sélectionnez **OUI**, l'accès au menu **INSTALLATION** sera possible avec le mot de passe. Par défaut, il est «**0000**».

<u>Verrouillage chaîne</u>: Vous avez le choix entre **OUI et NON**. Utiliser les touches «**VOL ◀ ▶** » pour activer ou non le verrouillage des chaînes.

Ce verrouillage ne s'applique que si vous sélectionez **OUI** pour le menu **LISTE DES PROGRAMMES TV**.

Si vous sélectionnez **NON**, les chaînes sélectionnées en verrou dans le menu **LISTE DES PRO-GRAMMES TV** ne seront pas verrouillées.

**Nouveau code** : Utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9) pour entrer le nouveau mot de passe. C'est un mot de passe à 4 chiffres.

<u>Confirmer code</u>: Utiliser les touches numériques de votre télécommande (1 à 9) pour confirmer votre nouveau mot de passe.

Attention : Si vous oubliez votre mot de passe, la seule solution pour accéder de nouveau au menu sera de nous retourner votre récepteur dans notre centre SAV.

#### **II.D) MENU OUTILS**

Dans ce menu, vous pourrez voir les informations, jeux de votre récepteur...

Ce menu est composé de 6 sous-menus :

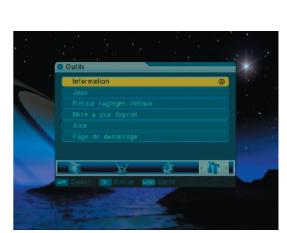
- Information
- Jeu
- Retour réglages initiaux
- Mise à jour logiciel
- Aide
- Page de démarrage

#### --Information--

Ce menu permet d'afficher toutes les informations relatives à la chaîne sélectionnée.

Fréquence, niveau de signal et qualité...

Appuyer ensuite sur la touche «**MENU**» pour sortir de ce menu.







#### --Jeu--



Dans ce menu, vous aurez accès aux 3 jeux disponibles dans votre récepteur.

#### · Tetris



Touche «OK» : Permet de démarrer le jeu

Touche «**VOL** ◀ ▶ » : Permet de changer le niveau et déplacer les pièces de gauche à droite.

Touche «**CHANNEL** ▲ » : Permet de faire une rotation de la pièce.

Touche «**CHANNEL** ▼» : Permet de descendre rapidement la pièce.

Pour commençer le jeu, placer le curseur sur **DEMARRAGE**, puis appuyer sur la touche «**OK**».

Pour changer le niveau, placer le curseur sur **NIVEAU**, puis changer le niveau avec les touches «**VOL**◀▶». Vous aurez le choix entre 10 niveaux.

Pour sortir du jeu, placer le curseur sur **ANNULER** puis appuyer sur la touche «**OK**» ou «**MENU**».

#### Serpent



Touche «OK» : Permet de démarrer le jeu

Touche «VOL ◀►» : Permet de changer le niveau et déplacer le serpent de gauche à droite.

Touche «CHANNEL ▲ ▼ » : Permet de déplacer le serpent de haut en bas.

Pour commençer le jeu, placer le curseur sur **DEMARRAGE**, puis appuyer sur la touche «**OK**».

Pour changer le niveau, placer le curseur sur **NIVEAU**, puis changer le niveau avec les touches «**VOL** ◀►». Vous aurez le choix entre 7 niveaux.

Pour sortir du jeu, placer le curseur sur **ANNULER** puis appuyer sur la touche «**OK**» ou «**MENU**».

#### Othello

Touche «OK» : Permet de démarrer le jeu

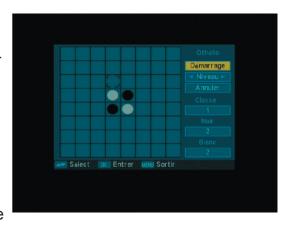
Touche «VOL ◀►» : Permet de changer le niveau et déplacer le curseur.

Touche «CHANNEL ▲ ▼» : Permet de déplacer le curseur de haut en bas.

Pour commençer le jeu, placer le curseur sur **DEMARRAGE**, puis appuyer sur la touche «**OK**».

Pour changer le niveau, placer le curseur sur **NIVEAU**, puis changer le niveau avec les touches «**VOL ⋖►**». Vous aurez le choix entre 3 niveaux.

Pour sortir du jeu, placer le curseur sur ANNULER puis appuyer sur la touche «OK» ou «MENU».



#### --Retour réglages initiaux--

Ce menu permet de remettre le récepteur en configuration d'usine, c'est à dire tel qu'il était au premier démarrage.

Pour effectuer cette opération, un mot de passe vous sera demandé. (Par défaut 0000)

Après quoi, il faudra également valider le message d'avertissement qui s'affichera. Utiliser la touche «VOL ◀» pour vous placez sur OUI, puis appuyer sur la touche «OK» pour valider.

Le récepteur réaffichera le premier écran de configuration.

<u>Attention</u>: Après cette manipulation, toutes les données (Listes de chaînes, réglages divers...) seront supprimés!!!

#### --Mise à jour logiciel--

Ce menu permet de faire des copies de toutes les données d'un récepteur à un autre grâce à un cordon RS232-C (Croisé entre la PIN 2 et 3 : *Réf OPTEX 722111*)

- 1) Brancher les 2 récepteur sur le secteur.
- 2) Brancher ensuite uniquement le récepteur **MAITRE** sur le téléviseur avec une prise péritel 21 broches.
- 3) Connecter ensuite les 2 récepteurs avec le cordon RS232-C.
- 4) Dans le menu du récepteur **MAITRE**, placez-vous sur **MISE A JOUR LOGICIEL**, puis cliquer sur **DEMARRER** pour lancer le transfert.

Le transfert progressera jusque 100%.

Une fois terminé, le message «**UPGRADE SUCCESSFUL!**» s'affichera alors. Vous pouvez donc débrancher les 2 récepteurs.





#### --Aide--

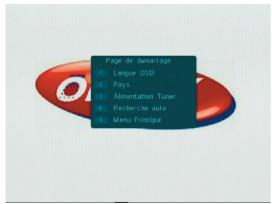


Ce menu permet d'afficher les informations pour chaque touche avec leur fonctionnalité.

Il suffit pour cela d'appuyer sur la touche pour laquelle vous désirez avoir des informations et elles s'afficheront sur la partie droite de l'écran.

Pour sortir de ce menu, appuyer 2 fois sur la touche EXIT.

#### --Page de démarrage--



Ce menu permet d'afficher la première page de configuration de votre récepteur.

Vous pouvez y régler la langue, le pays, l'alimentation du tuner, effectuer la recherche..

#### III) Fonctionnalité de certaines touches

#### **Touche AUDIO**



Elle permet l'affichage de la langue sur le programme en cours. Vous pouvez changer la langue ansi que le type d'audio.

Utiliser les touches «**VOL ◀ ▶** » pour effectuer vos modifications.

#### III) Fonctionnalité de certaines touches

#### **Touche INFO**

Elle permet l'affichage des différentes informations pour la chaîne regardée.

<u>Si vous appuyez une première fois sur cette touche</u>, le récepteur affichera les informations ci-dessous :



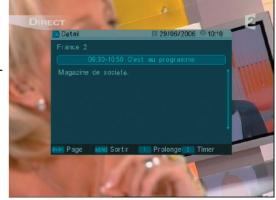
- 1 : Correspond au type de programme. Ici un logo en forme de téléviseur, donc c'est un programme TV. Lorsque vous êtes en mode radio, un logo en forme de radio sera affiché.
- 2 : Correspond au nom du programme.
- 3 : Correspond à la date.
- 4 : Correspond à l'heure.
- **5** : Correspond au numéro du programme.
- **6** : Indicateur de données EPG disponibles(Guide électronique des programmes). Il suffit alors d'appuyer sur la touche EPG de votre télécommande pour afficher les informations.
- **7** : Indicateur de TELETEXT disponible. Il suffit d'appuyer sur la touche TEXT de votre télécommande pour en afficher les informations.
- 8 : Indicateur de sous-titrages disponibles. Il suffit d'appuyer sur la touche SUB de votre télécommande pour en activer la fonction sous-tittrage ou non.
- 9 : Correspond au programme suivant.
- 10: Correspond au programme actuel.

<u>Si vous appuyez une seconde fois sur cette touche</u>, le récepteur affichera les informations ci-dessous :

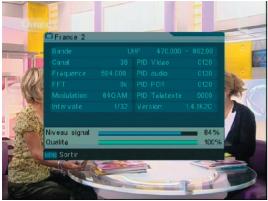
Les touches «**VOL** ◀ ▶ » permettent de passer du programme actuel au programme suivant.

La touche «1» permet d'afficher les informations supplémentaires si celles-ci sont disponibles. Pour revenir aux informations écourtées, appuyer de nouveau sur la touche «1».

La touche «2» permet de sélectionner le programme et de le placer dans le timer avec toutes ses données (Date, heure, durée...) Idéal pour une programmation d'enregistrement avec un magnétoscope ou graveur DVD.



#### III) Fonctionnalité de certaines touches



<u>Si vous appuyez une troisième fois sur cette touche</u>, le récepteur affichera les informations ci-dessous :

- \* La bande de fréquence
- \* Le numéro de canal
- \* La fréquence de la chaîne
- \* ...

ainsi que le numéro de version de logiciel.

#### **Touche EPG**



Cette touche permet d'afficher les données EPG (Guide électronique des programmes). Il arrive parfois que ces données ne soient pas disponibles.

Appuyer sur la touche «**EPG**» de votre télécommande pour afficher ces informations. Vous pouvez voir sur la partie droite de l'écran, les informations du programme actuel et du programme suivant. (Horaires...)

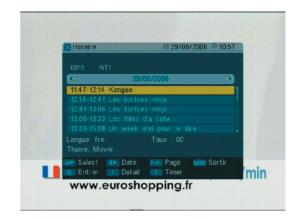
La touche «1» permet d'afficher tous les plages horaires du programme pour la journée. (Si cellesci sont diffusées!)

Une fois dans la plage horaires, vous pouvez :

- Utiliser les touches «VOL ◀►» pour changer les dates.
- Utiliser les touches «CHANNEL ▲ ▼ » pour déplacer le curseur parmis les différents horaires.
- Utiliser la touche «**OK**» pour accéder aux informations détaillées du programme sélectionné.
- Utiliser la touche «1» pour accéder aux détails d'informations et la touche «2» pour sélectionner le programme pour le timer.

Pour sortir de ce menu, vous pouvez appuyer sur la touche «**MENU**».





#### Touche de couleur ROUGE

Cette touche permet d'afficher la ou les listes de chaînes favorites. Si aucune chaîne n'a été placé dans une liste favorite, le message «**Aucune liste favorite**» s'affichera.

Appuyer sur la touche **ROUGE** pour afficher la liste favorite. Si vous avez créé plusieurs listes favorites, il suffit d'utiliser les touches «**VOL** ◀ ▶ » pour passer d'une liste à une autre. (Vous disposez de **8 listes** favorites possibles)

Pour sortir de la liste, il suffit d'appuyer sur la touche «**EXIT**» de votre télécommande.



#### Touche de couleur VERTE

Elle permet d'activer la fonction **ZOO**M de votre récepteur. Vous avez la possibilité de zoomer de **X1 à X16**. Il suffit pour cela d'appuyer successivement sur la touche **VERTE** de votre télécommande.

Vous pouvez également utiliser les touches «VOL ◀►» et «CHANNEL ▲ ▼» pour déplacer la fenêtre du zoom.

Pour quitter cette fonction, il suffit d'appuyer sur la touche «EXIT» de votre télécommande.



#### Touche de couleur JAUNE

Elle permet l'accès direct au timer de votre récepteur pour effectuer les différentes programmations.

Appuyer sur la touche **JAUNE** pour accéder à ce menu. Pour quitter cette fonction, il suffit d'appuyer sur la touche **(EXIT)** de votre télécommande.



#### Touche de couleur BLEUE

Elle permet d'afficher jusqu'à 9 chaînes en mosaique sur l'écran.

Il suffit d'appuyer sur la touche **BLEUE** de votre télécommande.

Vous pouvez utiliser les touches «VOL ◀►» et «CHANNEL ▲ ▼» pour déplacer le curseur sur la chaîne désirée. Pour quitter cette fonction, il suffit d'appuyer sur la touche «EXIT» de votre télécommande.



#### STANDARD UTILISE

- ♦ COFDM
- ♦ 2K / 8K
- Guard 1 / 2, 1 / 4, 1 / 8, 1 / 16, 1 / 32
- ◆ FEC, 1 / 2, 2 / 3, 3 / 4, 4 /5, 5 / 6, 7 / 8
- ♦ QPSK, 16 QAM, 64 QAM.

#### **CPU & MEMOIRES**

- 32 Bit RISC
- ♦ 2M FLASH
- ♦ 8M SDRAM

#### **CONCERNANT LE TUNER**

- ♦ Connectique IEC femelle, 9.52mm.
- Gamme de fréquence, VHF: 147 429.9MHz / UHF: 430.0 858.0Mhz
- Largeur de bande 8 / 7 MHz
- Dépasse target DTG.
- Sortie RF Loop through
- ♦ Capacité de 1000 canaux

#### **DECODEUR VIDEO**

- ♦ MPEG-2
- Vitesse de transmission des données jusqu'à 15Mbits / s
- Format vidéo 4:3, 16:9

#### **DECODEUR AUDIO**

- MPEG-2 Layer I & II Mono / Stéréo / Dual channel
- Vitesse de transmission des données jusqu'à 384Kbits / s

#### **SORTIES AV**

- Vidéo composite / péritel standard.
- Vidéo RGB / péritel standard
- Stéréo audio / péritel standard
- S coaxial / PDIF Standard
- ♦ S-VHS
- Vidéo composite et audio stéréo

#### MISE A JOUR DU LOGICIEL

♦ Connecteur RS-232C à 9 pins

#### **DIMENSIONS**

♦ 280 x 168 x 40.5 mm

#### **ALIMENTATION**

♦ 240V ~ +/- 10% 50/60Hz

#### V) En cas de problèmes

Cette partie ci-dessous permet d'expliquer ou éventuellement de trouver une solution à un problème que vous rencontrez.

PROBLEMES EVENTUELS			
Description du problème	Solution		
Aucun affichage sur la face avant!	Vérifier que le récepteur est correctement relié à une prise secteur fonctionnelle.		
Pas de signal vidéo ni d'audio!	<ol> <li>Vérifier la qualité du signal en vous plaçant sur une chaîne et ajuster la position de l'anten- ne en conséquence.</li> <li>Vérifier que le câble de connexion n'est pas coupé.</li> </ol>		
La qualité de l'image n'est pas très belle ou l'image se fige!	<ol> <li>Changer la position de l'antenne.</li> <li>Peut-être faut il ajouter un amplificateur.</li> </ol>		
La télécommande ne fonctionne pas!	<ol> <li>Vérifier les piles.</li> <li>Orienter correctement la télécommande en direction de la cellule infra-rouge du récepteur.</li> </ol>		

## VI) Listes des canaux et émetteurs TNT

Bordesux   Bordesux Fist   P3   S9   62   44   41   30	Principale ville desservie	Zone du site	Canaux des multiplex numériques					
Bordeaux			R1	R2	R3	R4	R5	R6
Erest	Bordeaux	Bordeaux Est	23	59	62	44	41	30
Leine   Lembersert   36   29   32   30   33   35	Bordeaux							
Lyon								
Marseille								
Merseille								
Marseille   Poméques   62   59   28   25   22   30								
Nort						25		
Pans								
Paris Est								
Paris Nord								
Family   F								
Fennes   Bécherel   35   46   43   40   37   32     Flouen   Rouen Sud   29   21   27   24   37   32     Toulouse   Bonhoure   56   49   52   51   55   53     Vannes   Landes de Lanvaux   57   46   64   49   61   59     Ajaccio   Baie d'Ajaccio   29   26   42   38   59   53     Ajaccio   Baie d'Ajaccio   29   26   42   38   59   53     Ajaccio   Baie d'Ajaccio   29   26   42   38   59   53     Bayonne   La Rhune   65   42   51   49   62   57     Bourges   Collines du Sancerrois   35   24   63   27   60   32     Caen   Caen Nord   31   30   32   33   50   58     Cherbourg   Digosville   63   34   49   53   57   32     Crenoble   Tour sans Venin   37   21   24   31   27   34     Le Havre   Harfleur   48   42   57   63   54   58     Lyon   Mont-Pilat   45   36   39   54   42   47     Nantes   Nantes Sud-Est   28   44   62   25   27   24     Orléans   La Plaine Poteau   46   38   63   48   40   51     Toulouse   Pic du Midi   54   48   50   22   26   36     Reme   Hautullers   32   31   37   34   45   42     Toulouse   Pic du Midi   54   48   50   22   26   36     Reme   Hautullers   32   31   37   34   45   42     Toulouse   Demandar   Carbon demandar   39   54   42   47     DEMARRAGE ENTRE SEPTEMBRE 2005    Abbeville   La Motte   25   29   33   39   37   58     Alericon   Monta Amain   39   65   49   41   37   58     Alericon   Monta Amain   39   65   49   41   37   58     Alericon   Monta Marian   39   65   49   41   37   58     Alericon   Monta Marian   39   65   49   41   37   58     Alericon   Monta Carbon   50   50   50   50   50     Besarcon   Briglia   Serva di Prodo   49   53   50   50     Carles   Universal   19   50   50   50   50   50								
Fouen								
Toulouse								
Vannes						51		
Bayonne	Vannes		57					
Bounne	Ajaccio							
Caen   Caen Nord   31   30   32   33   50   58	Bayonne							
Cherbourg	Bourges							
Tour sans Venin   37   21   24   31   27   34   Le Havre   Harfleur   48   42   57   63   54   58   Le Mans   Canton de Mayet   26   23   56   31   37   36   Lyon   Mont-Pilat   45   36   39   54   42   47   Mont-Pilat   46   38   63   48   40   51   Mont-Pilat   46   48   50   22   26   36   36   Mont-Pilat   48   50   22   26   36   36   Mont-Pilat   48   50   22   26   36   Mont-Pilat   48   40   54   45   42   47   Mont-Pilat   48   40   54   45   42   47   Mont-Pilat   48   49   53   52   Mont-Pilat   48   49   53   53   53   Mont-Pilat   48   49   53   53   53   Mont-Pilat   48   49   53   53   Mont-Pilat   48   49   53   53   Mont-Pilat   48   49   53   Mont-Pilat   48   M								
Le Harre								
Le Mans								
Lyon								
Nantes								
Créans								
Fig. du Mid								
Reims								
St-Etienne								
Toulon								
DEMARRAGE ENTRE SEPTEMBRE 2005 ET SEPTEMBRE 2006								
Abbeville				2006				
Alencon					33	30	27	50
Angers         Rochefort sur Loire         48         40         56         43         46         51           Argenton         Malicornay         39         45         63         36         60         42           Bastia         Serra di Pigno         23         40         34         45         37         29           Besançon         Brégille         35         48         58         51         60         63           Boulogne         Mont Lambert         35         40         45         48         49         51           Carcassonne         Montagne Noire         35         31         59         57         62         60           Brive         Lissac         28         41         38         51         44         47           Caen         Montagne Noire         35         31         59         57         62         60           Brive         Lissac         28         41         38         51         44         47           Caen         Mont Agent         23         26         34         49         23         29         58           Cannes         Vallauris         23         26 </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>								
Argenton   Malicornay   39   45   63   36   60   42								
Bastia         Serna di Pigno         23         40         34         45         37         29           Besancon         Brégille         35         48         58         51         60         63           Boulogne         Mont Lambert         35         40         45         48         49         51           Carcassonne         Mont Lambert         35         31         59         57         62         60           Brive         Lissac         28         41         38         51         44         47           Caen         Mont Pinçon         26         34         49         23         29         58           Cannes         Vallauris         23         26         34         43         44         47           Caen         Mont Pinçon         26         34         49         23         29         58           Cannes         Vallauris         23         26         34         49         23         29         58           Chartres         Mont Pinçon         26         34         49         23         29         58           Chartres         Mont Alban         38         56								
Besançon         Brégille         35         48         58         51         60         63           Boulogne         Mont Lambert         35         40         45         48         49         51           Carcassonne         Montagne Noire         35         31         59         57         62         60           Brive         Lissac         28         41         38         51         44         47           Caen         Mont Pinçon         26         34         49         23         29         58           Cannes         Vallauris         23         26         34         53         48         42           Chartres         Montlandon         49         38         56         31         37         41           Clermont-Ferrand         Puy de Dôme         50         31         37         53         34         42           Clermont-Ferrand         Puy de Dôme         50         31         37         53         34         32           Dieppe         Neuville         57         42         45         39         60         63           Evreux         Netrewille         52         46		Serra di Pigno						
Boulogne         Mont Lambert         35         40         45         48         49         51           Carcassonne         Montagne Noire         35         31         59         57         62         60           Brive         Lissac         28         41         38         51         44         47           Caen         Mont Pinçon         26         34         49         23         29         58           Cannes         Vallauris         23         26         34         53         48         42           Chartres         Montlandon         49         38         56         31         37         41           Clermont-Ferrand         Puy de Dôme         50         31         37         53         34         32           Dieppe         Neuville         57         42         45         39         60         63           Evreux         Netreville         52         46         49         40         48         43           Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59         38         56 </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>								
Carcassonne         Montagne Noire         35         31         59         57         62         60           Brive         Lissac         28         41         38         51         44         47           Caen         Mont Pinçon         26         34         49         23         29         58           Cannes         Vallauris         23         26         34         49         23         48         42           Chartres         Montlandon         49         38         56         31         37         41           Clermont-Ferrand         Puy de Dôme         50         31         37         53         34         32           Dieppe         Neuville         57         42         45         39         60         63           Evreux         Netreville         52         46         49         40         48         43           Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59         38         56         61         37         62           Lorient         Ploemer         31         35				40			49	
Brive         Lissac         28         41         38         51         44         47           Caen         Mont Pinçon         26         34         49         23         29         58           Cannes         Vallauris         23         26         34         49         23         29         58           Cannes         Vallauris         23         26         34         49         23         29         58           Chartres         Montalandon         49         38         56         31         37         41           Chartres         Montalandon         49         38         56         31         37         41           Ciermont-Ferrand         Puy de Dôme         50         31         37         53         34         32           Dieppe         Neuville         57         42         45         39         60         63           Evreux         Netreville         52         46         49         40         48         43           Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59								
Cannes         Vallauris         23         26         34         53         48         42           Chartres         Montlandon         49         38         56         31         37         41           Clermont-Ferrand         Puy de Dôme         50         31         37         53         34         32           Dieppe         Neuville         57         42         45         39         60         63           Evreux         Netreville         52         46         49         40         48         43           Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59         38         56         61         37         62           Lorient         Ploemer         31         35         64         33         61         32           Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52		Lissac	28	41	38	51	44	
Cannes         Vallauris         23         26         34         53         48         42           Chartres         Montlandon         49         38         56         31         37         41           Clermont-Ferrand         Puy de Dôme         50         31         37         53         34         32           Dieppe         Neuville         57         42         45         39         60         63           Evreux         Netreville         52         46         49         40         48         43           Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59         38         56         61         37         62           Lorient         Ploemer         31         35         64         33         61         32           Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52		Mont Pinçon						
Clermont-Ferrand         Puy de Dôme         50         31         37         53         34         32           Dieppe         Neuville         57         42         45         39         60         63           Evreux         Netreville         52         46         49         40         48         43           Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59         38         56         61         37         62           Lorient         Ploemer         31         35         64         33         61         32           Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21		Vallauris						
Dieppe         Neuville         57         42         45         39         60         63           Evreux         Netreville         52         46         49         40         48         43           Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59         38         56         61         37         62           Lorient         Ploemer         31         35         64         33         61         32           Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63								
Evreux         Netreville         52         46         49         40         48         43           Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59         38         56         61         37         62           Lorient         Ploemer         31         35         64         33         61         32           Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27         Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34								
Hyères         Cap Benat         23         45         32         63         26         29           Laval         Mont Rochard         59         38         56         61         37         62           Lorient         Ploemer         31         35         64         33         61         32           Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38 <td< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></td<>								
Laval         Mont Rochard         59         38         56         61         37         62           Lorient         Ploemer         31         35         64         33         61         32           Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Lorient         Ploemer         31         35         64         33         61         32           Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Meaux         Mareuil         55         63         64         60         45         42           Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Montpellier         Saint Baudille         49         55         51         52         54         37           Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Neufchatel en Bray         Croixdalle         55         52         27         24         37         58           Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Nice         Mont Alban         38         31         34         49         48         42           Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Perpignan         Pic de Neulos         23         21         24         26         27         39           Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Roanne         Perreux         21         60         63         37         24         27           Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Saint-Raphaël         Pic de l'Ours         23         26         34         53         48         42           Tours         Chissay         34         38         63         48         37         51								
Tours Chissay 34 38 63 48 37 51								
	Valence	St Romain de Lerfs	50	49	52	55	30	33

Multiplex	Chaînes						
R1	France 2	France 3	France 5	Arte	LCP	France 4	
R2	Direct 8	TMC	BFM TV	I>TELE	Europe 2 TV	Gulli	
R3	Canal+	Canal+ Cinéma	Canal+ Sport	Planete	Canal J	><	
R4	M6	W9	NT1	Paris Pre- miere	AB1	TF6	
R5	Pas encore défini						
R6	TF1	NRJ12	TPS Star	LCI	Eurosport	$\searrow$	

Société OPTEX
Zone industrielle du pommier
Boulevard Eugène thomas
62110 Hénin-Beaumont
www.optex.fr



## Guía Del Usuario

# Spanish version

# **ORT 8820**





Este documento contiene informaciones confidenciales que pertenecen a su propietario y al que solamente el personal autorizado debe tener acceso. No debe estar revelado a ninguna otra persona sin que "Ali Corporation" haya firmado previamente una autorización escrita.

"Ali Corporation" no da ninguna garantía sobre la exactitud y la integridad del contenido de este documento. Ninguna licencia, aún sugerida claramente, levantándose por impedimento u otros modos, hacia ninguno derecho de propiedad intellectual se ofrece con este documento.

"Ali Corporation" también se reserva el derecho de aportar cambios a la descripción del producto y a las especificaciones de su funcionamiento, y eso en cualquier momento y sin preaviso.

Contacte su distribuidor local para conseguir las últimas especificaciones antes de hacer pedidos.

Los nombres y marcas de terceros mencionados en este documento se encuentra solamente con objeto de identificación y son la propiedad de sus respectivos propietarios.

## **SUMARIO**

1. Canal	/
1.1 Lista de canales de TV	8
3.1.1 Favorito	8
3.1.2 Mover	8
3.1.3 Encontrar	8
3.1.4 Clasificar	9
3.1.5 Editar la lista de canales de TV	
3.1.5.1 Suprimir	
3.1.5.2 Omitir	
3.1.5.3 Bloquear	
3.1.5.4 Editar	
3.1.5.5 Suprimir todos.	
2. Instalación	12
2.1 Escaneo automático.	
2.2 Escaneo de canal	
2.3 Setup canal	
2.4 Ajuste aereo	14
3. Configuración del sistema	
3.1 Idioma.	
3.2 Sistema TV	17
3.3 Servicio de inicio.	18
3.4 Configuración de OSD	18
3.5 Bloqueo paterno	18
3.6 Zona horaria	19
3.7 Configuración de la hora	
4. Herramientas	
4.1 Información.	23
4.2 Juegos	
4.3 Parámetros de fábrica (por defecto)	
4.4 Actualización del software	
4.5 Ayuda sobre el control a distancia	
•	
5. Teclas de acceso directo	
5.1 Stand by	25
5.2 CH+/CH	
5.3 V-/V+	
5.4 Número	25
5.5 TV/RADIO	25
5.6 Zoom	25
5.7 Lista	25
5.8 Ayuda	25
5.9 AUDIO	
5.10 EPG	

5.11 Timer	26
5.12 Texto	26
5.13 Salir	26
5.14 Menú	26
5.15 M/P (Multi-Pictures)	26
5.16 Mudo	
5.17 Pausa	27
5.18 Recall	27
5.19 FAV	27
5.20 INFORMACIONES	27
5.21 P+/P	27

#### 1. Canal

Cuando pulsa la tecla "**Menú**" para entrar en el menú del canal, se visualizará en la pantalla lo que está a continuación :

En el menú del "canal":

1 Pulsa las teclas "◀▶" para seleccionar las páginas del menú en cuanto al canal, a la instalación, al sistema y a las herramientas.



2 Pulsa las teclas "▲ ▼" para seleccionar las opciones del menú en cuanto al canal de TV, al canal de Radio, a la supresión de todos los favoritos y a la supresión de todos. 3 Pulsa la tecla "OK" para entrar la opción seleccionada.

#### 1.1 TV Channel List

Cuando Usted entra dentro del menú de la lista de canales, la pantalla situada justo abajo se visualizará.



- 1 Usted puede moverse usando las teclas "▲ ▼" y pulsar "**OK**" para que se visualice el programa seleccionado en la ventana situada en la parte derecha de la pantalla.
- 2 Puede pulsar las teclas "página ▲ /página ▼ " para poner en marcha la función de página ▲ / página ▼ .
- 3 Puede usar las teclas "◀▶" para conmutar "Grupo".
- 4 Puede presionar una de las teclas "Menú" o "Exit" para entrar en modo de reproducción en pantalla completa.
- 5 Pulsar las teclas numéricas "1 ~ 5" puede poner en aplicación la función que corresponde en la lista de canal.

#### 3.1.1 Favorito



- 1 Pulsar la tecla numérica "1" puede abrir la ventana de "Favorito" como en la pantalla situada justo arriba.
- 2 Puede moverse dentro de 8 grupos favoritos pulsando las teclas "▲ ▼" y para hacer una señal de favorito a la derecha del grupo favorito seleccionad, pulse la tecla "OK".
- 3 Pulse la tecla "**OK**" cuando se encuentra en el grupo favorito señalado para cancelar la existencia de esta señal de favorito.
- 4 Una vez señalados los grupos deseados, presione la tecla "**Exit**" para volver a la lista de canales TV, una señal de favorito aparecerá al lado del canal señalado.

#### 3.1.2. Mover



- 1 Pulse la tecla numérica "2", aparecerá una señal que se mueve en la parte derecha del canal seleccionado como en la pantalla situada arriba.
- 2 Puede mover el canal seleccionado hasta la posición en la cual desea colocarlo pulsando las teclas "▲ ▼". Luego, pulse la tecla "OK" para confirmar su decisión.

#### **3.1.3. Buscar**



1 Pulse la tecla numérica "3" para abrir la ventana de búsqueda como en la pantalla de arriba. Puede pulsar las teclas "Canal ▲/Canal ▼/Voz ▲/Voz ▼" para moverse y pulsar la tecla "OK" para inyectar el símbolo o la letra seleccionados dentro del diálogo.

- 2 Después de haber inyectado cada carácter, la lista de los programas a la izquierda buscará el canal según lo que habrá entrado Usted, y enumerará los canales correspondientes
- 3 Pulse la tecla "**Exit**" para cerrar la ventana de búsqueda y puede seleccionar un canal directamente a partir de la lista de canales.

#### 3.1.4. Clasificar



1 Pulse la tecla numérica "4" para abrir la ventana de clasificación como en la pantalla de arriba. Existen 5 maneras de clasificar. Puede presionar las teclas "▲ ▼" para moverse and presionar la tecla "OK" para confirmar su selección.

- 2 Las 5 maneras de clasificar son :
- Defecto : clasificar mediante el resultado de un escaneo.
- Nombre (A-Z) : clasificar en el orden alfabético ignorando el símbolo "\$".
- Nombre (Z-A) : clasificar en el orden alfabético inverso, ignorando el símbolo "\$".
- FTA: filtra todos los canales gratis
- Lock : Registra todos los canales bloqueados y los coloca al final de la lista de los canales.

#### 3.1.5 Editar la lista de los canales TV



- 1 Pulse la tecla numérica "5" para abrir una ventana de mensaje para que pueda entrar su contraseña. La contraseña por defecto es "0000".
- 2 Hay 5 opciones dentro del modo "Editar la lista de los canales TV": Suprimir, omitir, bloquear, editar y suprimir todo.
- 3 Pulse la tecla "**Exit**" para salir del menú "Editar la lista de los canales TV". El sistema visualizará una ventana con un mensaje pidiéndole si quiere salvaguardar o no.

# **3.1.5.1 Suprimir**

Dentro del menú "Editar la lista de los canales TV", pulse la tecla numérica "1" para suprimir la señal a la derecha del canal seleccionado. Una vez que haya salvaguardado y salido del menú "Editar la lista de los canales TV", la señal del canal estará suprimida.

#### 3.1.5.2 Omitir

Dentro del menú "Editar la lista de los canales", pulse la tecla numérica "2" para hacer una señal de omisión a la derecha del canal seleccionado. Una vez que haya salvaguardado y salido el menú "Editar la lista de los canales TV", el canal estará omitido mientras el usuario cambia de canal en pantalla completa.

# **3.1.5.3 Bloquear**

En el menú "Editar la lista del canal TV", pulse la tecla numérica "3" para que aparezca una señal de bloqueo a la derecha del canal seleccionado. Después de haber salvaguardado y salido del menú "Editar la lista de los canales TV", STB le pedirá que entrara su contraseña cuando Usted quiera ver el canal bloqueado.

#### 3.1.5.4 Editar

En el menú "Editar la lista de los canales TV", pulse la tecla numérica "4" para que aparezca la ventana de edición como en la pantalla de abajo :



- 1 Colocado en el nombre de la opción, pulse la tecla "**OK**" para visualizar un pequeño teclado que servirá para editar el nombre del canal seleccionado.
- 2 las opciones "Video PID", "Audio PID" y "PCR PID" son de color gris y no pueden estar editadas.
- 3 Después de la modificación, muévase hasta la opción "Salvaguardar" y pulse la tecla "OK" para salvaguardar el valor modificado y salir del modo "Editar". Por otra parte, vaya hasta la opción "Exit" y pulse la tecla "OK" para poder salir del modo "Editar" sin salvaguardar ninguna de las modificaciones que haya podido efectuar.

# 3.1.5.5 Suprimir todo

- 1 En el menú "Editar la lista de los canales TV", pulse la tecla numérica "5" para señalar todos los canales con la señal de supresión.
- 2 Pulse la tecla numérica "5" otra vez para cancelar todas las señales de supresión.

#### 1.2 Lista de los canales radio

Básicamente, las operaciones de "Lista de canales de Radio" las parecidas a las de "lista de canales TV" pero existe un punto diferente: en el modo "Lista de canales Radio", no hay información video, entonces siempre se visualizará el logo radio a la derecha de la ventana de visualización.

# 1.3 Suprimir todos los favoritos



En la opción "suprimir todo"

- 1 Una ventana se visualizará para que el usuario entre su contraseña. La contraseña por defecto es "0000".
- 2 Cuando Usted entra la contraseña correcta, un mensaje de advertencia se visualizará para pedirle si desea suprimir todo o no.
- 3 Si Usted selecta "Si", todos los canales favoritos van a estar suprimidos.
- 4 En los primer y segundo pasos, pulse la tecla "**Exit**" para salir de la opción directamente sin salvaguardar.

### 1.4 Suprimir todo



En esta opción:

- 1 Una ventana aparecerá para que Usted entre su contraseña. La contraseña por defecto es "0000".
- 2 Una vez la contraseña correcta entrada, se visualizará un mensaje de advertencia para pedirle si desea suprimir todo o no.
- 3 Si Usted selecta "Si", todos los canales se suprimirán.
- 4 Durante los primer y segundo pasos, Usted puede salir de la función directamente sin salvaguardar los cambios pulsando la tecla "Exit".

# Pregunta frecuente:

# P: ¿Si he suprimido todos los canales sin querer, que puedo hacer para remediarlo?

R: Hay dos maneras de resolver este problema:

- Realizar un escaneo automático de todos los canales en el menú "Instalación".
- Escanear los canales en el menú "Instalación".

# 2. INSTALACIÓN

Cuando entra dentro del menú "Instalación", la pantalla siguiente se visualizará.



En el menú "Instalación";

- 1 Pulse las teclas "◀▶" para para seleccionar las páginas del menú en cuanto al canal, la instalación, el sistema y las herramientas.
- 2 Pulse las teclas "▲ ▼" para seleccionar cada opción del menú.
- 3 Pulse la tecla "OK" para entrar dentro de la opción seleccionada.

# 2.1 ESCANEO AUTOMÁTICO

Cuando entra en el menú "escaneo automático", la siguiente pantalla aparecerá :



- 1 En primer lugar tiene que seleccionar el país en : Configuración del sistema/Menú/Zona horaria/Región.
- 2 En la opción "modo de escaneo", pulse las teclas "◀▶" para seleccionar "escanear todos los canales" o solamente decidir "escanear los canales libres".
- 3 Muévase hasta la opción "Buscar" y pulse la tecla "OK" para empezar a escanear.
- 4 En el menú de "escaneo automático", pulse la tecla "Exit" para salir del escaneo.

#### 2.2 ESCANEO DE CANAL

Cuando Usted entra en este menú, se visualizará la siguiente pantalla:



- 1 Existen dos modos. Puede escanear canal tras canal o por frecuencia.
- 2 Cuando la banda de frecuencia del escaneo es UHF, el rango de los números de canales va desde 13 hasta 61. Cuando la banda de frecuencia del escaneo es VHF, el rango de los números de canales va desde 1 hasta 12.
- 3 Cuando Usted ha acabado su modificación, Póngase en la opción "Buscar" y presione la tecla "OK", entonces empezará a escanear.

4 En la opción "Escanear los canales", pulse la tecla "Exit" para salir del escaneo y salvaguardar los parámetros.

# 2.3 CONFIGURACIÓN DE CANAL

Aparece la siguiente pantalla cuando Usted entra en este menú:



- 1 Puede ver las informaciones sobre el canal como en la pantalla situada justo arriba.
- 2 Presione las teclas "▲▼" para moverse y seleccionar el canal.
  3 Cuando presiona la tecla "OK" otra vez, una ventana como la situada justo abajo se visualizará:



5 Entre las informaciones de PID, luego póngase en la opción "Buscar" y presione la tecla "OK". Entonces, el escaneo empezará.

# 2.4 AJUSTE AÉREO

Cuando entra en el menú "Ajuste aéreo", la pantalla siguiente se visualizará :



En el modo de "Ajuste aéreo":

- 1 Presione las teclas "◀▶" para seleccionar el número de canal. El rango va desde 1 hasta 61.
- 2 Tuner Power: On / Off

# 3 CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Cuando entra en este menú, podrá ver la pantalla que está justo a continuación :



En el menú "Configuración del sistema":

- 1 Presione las teclas "◀▶" para seleccionar las páginas del menú sobre el canal, la instalación, el sistema y las herramientas.
- 2 Pulse las teclas "▲▼" para seleccionar las opciones del menú en cuanto a cada categoría.
- 3 Pulse la tecla "OK" para entrar dentro de la opción seleccionada.

#### 3.1 IDIOMA

Entrando dentro de este menú, podrá ver visualizándose la siguiente pantalla.



- 1 Idioma : pulse las teclas "◀▶" para seleccionar los idiomas, puede elegir entre los siguientes idiomas : Inglés, Francés, Alemán, Portugués, Turco, Español y Italiano.
- 2 "Primer" audio : Algunos canales poseen varios idiomas audio y podemos elegir; mediante esta opción, Usted puede configurar cual será el "primer" idioma audio para el canal correspondiente. Si el idioma audio del canal que se está mirando es el mismo que el primer idioma audio que Usted ha puesto, el sistema hará que el idioma sea éste por defecto. En caso contrario, el sistema hará una comparación con el "segundo" idioma audio. Puede elegir entre los diferentes idiomas audio : Inglés, Francés, Alemán, Ruso, Árabe, Portugués, Turco, Español, Polaco y Italiano.
- 3 "Segundo" audio : Si el idioma audio del canal no es el mismo que el "primer" idioma audio sino el mismo que el "segundo" idioma audio, el idioma audio del sistema será el "segundo" idioma audio por defecto. Si ningún idioma audio corresponde con el "segundo" idioma audio, entonces el idioma será automáticamente el idioma por defecto del canal en curso.
- 4 Presione la tecla "Exit" para salir del menú "Idioma".

#### 3.2 Sistema TV

Cuando entra dentro del menú "sistema TV", la pantalla siguiente se visualizará :



1 El modo de visualización se usa para seleccionar el modo de visualización de pantalla. Ahora, se proporcionan las siguientes opciones :

Auto/PAL-M/PAL-BG/NTSC/PAL-N.

Puede presionar las teclas "◀▶" para seleccionar cada modo de manera circular.

- 2 El modo de aspecto se usa para seleccionar la relación numérica del aspecto de la pantalla. Se proporcionan las siguientes opciones : 4:3 PS / 4:3 LB / 16:9. Hay que pulsar las teclas "◀▶" para seleccionar cada modo de manera circular.
- 3 Dolby Digital: se puede seleccionar AC3 On u Off.
- 4 Salida Video se usa para seleccionar el modo de salida video. Las siguientes opciones se proporcionan : CVBS, CVBS+RGB. Puede presionar las teclas "◀▶" para seleccionar cada modo de manera circular.
- 5 El modo LCN puede controlar el canal clasificado por la secuencia de informaciones en las "streams". Las opciones son : On / Off. Puede presionar las teclas "◀▶" para seleccionar cada modo de manera circular.
- 6 Presione la tecla "Exit" para salir del menú "Sistema TV".

### 3.3 Servicio de Start up

1 Canal de Startup : Presione la tecla "OK" para entrar dentro del "servicio de startup" menú, y verá la pantalla siguiente :



- Si la configuración de "Boot sobre canal" es "Activa", esto significa que las siguientes 2 opciones pueden funcionar. Si la configuración es "Desactivo", esto significa que la opción "Boot sobre Canal" no puede funcionar.
- En la opción "Modo", Usted puede configurar el "Canal de startup" como modo "TV" o "Radio".
- En el menú "canal de startup", puede presionar la tecla "OK" para abrir la lista de canal

# 3.4 Configuración de OSD

Cuando entra en el menú "Configuración de "OSD", la pantalla situada abajo se visualizará :



- 1 Estilo de menú : ofrece 5 estilos diferentes de color; Puede presionar la tecla "◀▶" para seleccionar su favorita.
- 2 Visualización de subtítulos : Puede presionar la tecla "◀▶" para seleccionar "On" u "Off". Si el canal visualizado tiene informaciones de subtítulos, éstos subtítulos se visualizarán mientras On está seleccionado. Si Off está seleccionado, Subtítulos no se visualizarán aunque el canal visto tiene informaciones de subtítulos.
- 3 OSD Timeout : cuando Usted selecciona canales en pantalla completa, algunas informaciones sobre el canal visto se visualizará en la parte baja de la pantalla. Y en cuanto a la duración de estas informaciones visualizadas en la pantalla, puede presionar las teclas "◀▶" para configurar el tiempo. El rango de las duración va desde 1 segundo hasta 10 segundos.
- 4 Transparencia de OSD : junto a la configuración de "Estilo de menú OSD", puede también configurar la transparencia del OSD. Puede pulsar las teclas "◀▶" para seleccionar los valores. Existen 5 niveles de transparencia : 10%, 20%, 30%, 40% y "NO" (éste último significando que no hay función de transparencia).
- 5 Cargar la configuración de OSD por defecto : si Usted no se encuentra satisfecho con su configuración, tiene la posibilidad de ponerse sobre esta opción y pulsar la tecla "**OK**" para inicializar los parámetros (volver a poner los parámetros por defecto).
- 6 Pulse la tecla "Exit" para salir del menú "Configuración de OSD".

### 3.5 BLOQUEO PATERNO

Puede establecer una contraseña para cualquiera que desea operar dentro del menú de "instalación". Y puede también establecer una contraseña para cada canal bloqueado (Para saber como se bloquea un canal, refiérase por favor al parágrafo "BLOQUEAR"). Aquí, se le explicará como establecer y cambiar su contraseña.

1 En la opción "Bloqueo paterno", pulse la tecla "**OK**", una ventana de diálogo se visualizará para que Usted entre su contraseña. La contraseña por defecto es "**0000**". Cuando la contraseña correcta ha sido entrada, verá aparecer una pantalla parecida a la que está justo abajo:



- 2 El menú "Bloquear" determina si cuando el usuario desea entrar dentro del menú de "Instalación", necesita entrar una contraseña o no. Si la configuración del menú "Bloquear" es "Si", significa que el usuario tendrá que entrar una contraseña, si es "No", significa que el menú "Instalación" no está bloqueado.
- 3 Bloquear canal determina si cuando el usuario desea ver los canales bloqueados, tiene que entrar una contraseña o no. Si la configuración es "Si", abrir los canales bloqueados hará que se visualice una ventana en la cual habrá que entrar la contraseña. Si la configuración de "Bloquear canal" es "No", la opción "Bloquear" está desactivada.
- 4 La opción "Nueva contraseña" se usa para cambiar la contraseña; puede entrar la nueva contraseña en esta opción usando directamente las teclas numéricas. Una vez que haya entrado una contraseña de 4 números digitales, se le pedirá que entre otra vez la nueva contraseña para confirmarla. Si la contraseña ha sido entrada correctamente, en la pantalla se enseñará un mensaje diciendo que "la contraseña ha sido cambiada con éxito". Después de haber salvaguardado y vuelto al menú de "Configuración del sistema", el cambio ha sido efectuado.
- 5 Pulse la tecla "Exit" para salir del menú "Bloqueo paterno".

#### 3.6 ZONA HORARIA

Cuando entra en este menú, la siguiente pantalla se visualizará :



#### 1 Zona:

Cuando Usted selecciona "Zona" y pulsa la tecla "OK" para entrar en el menú, la siguiente pantalla se visualizará en la pantalla de abajo :



La zona se usa para seleccionar el país en el cual Usted se encuentra. Puede pulsar las teclas "◀▶" para seleccionar cada modo de manera circular.
Pulse la tecla "Menú" para salir del menú.

# 2 Configuración de la hora:

Cuando selecciona "Configuración de la hora" y pulsa la tecla "**OK**" para entrar dentro del menú, aparecerá la pantalla siguiente :



- GMT Uso : Esta opción se usa para abrir el uso de GMT. Puede presionar las teclas "◀▶" para seleccionar "Desactivo/ Definido por el usuario/ Por región".
- La opción "GMT Offset" está válida cuando la configuración de "GMT uso" es "Definido por el usuario". Puede pulsar las teclas "◀▶" para seleccionar el valor del "GMT Offset" cuyo rango va desde -12:00 hasta +12:00, incrementándose media hora tras media hora progresivamente.
- Las opciones "Fecha" y "Tiempo" están válidas sólo cuando la configuración de "GMT uso" es "Inactivo". Puede pulsar las teclas "◀▶" para moverse y las teclas numéricas para entrar valores directamente.
- La opción "Hora de verano" está válida solamente cuando la configuración de "GMT uso" es "Por región". Puede pulsar las teclas "◀▶" para seleccionar.
- La opción de "Visualización del tiempo" puede controlar si el tiempo se visualizará en la pantalla o no.

• Presione la tecla "Exit" para salir del menú "Time".

# 3.7 CONFIGURACIÓN DEL TIMER

Cuando entra dentro del menú de "Configuración del timer", verá visualizarse la pantalla situada abajo :



#### 1 Timer de programa :

Seleccione la opción "Timer de programa" y presione la tecla "OK" para entrar en el menú de "Timer de programa".

- La información del tiempo en curso se visualizará en la primera columna; si el tiempo visualizado es incorrecto, por favor modifique la información del tiempo en la opción "Tiempo".
- Número de tiempo : Puede presionar la tecla "◀▶" para caracterizar el número de tiempo, y hay un total de 8 timers.
- Modo de timer : existen varios modos para la configuración del timer, incluyendo inactivo, una vez, diario, semanal, mensual y anual.
- Servicio de tiempo : existen 2 opciones diferentes para "Servicio de tiempo", incluyendo el Canal (configuración del timer para el cambio de canal y despierto/suspensión) y mensaje (mensaje de avisos).
- Cuando selecciona la opción "Canal" (configuración del timer para cambio de canal y despierto/suspensión) en el menú "Servicio del tiempo", la siguiente pantalla se visualizará:



- El canal de despierto : Presione la tecla "OK" para entrar en la lista de canales y seleccionar el canal que desea configurar.
- Fecha de despierto : Use las teclas numéricas para entrar la fecha de despierto.
- Hora de despierto : Use las teclas numéricas para entrar su hora de despierto. Una vez la hora puesta, no depende de que si el sistema está en modo de stand by o en

Una vez la hora puesta, no depende de que si el sistema esta en modo de stand by o en modo de reproducción, el sistema seleccionará automáticamente el canal que Usted desea empezar a reproducir.

- Duración : Después de que Usted haya configurado un tiempo para la opción "Duración", una vez el tiempo puesto, el sistema se pondrá automáticamente en modo de stand by.
- Cuando selecciona la opción "Mensaje" (mensaje de aviso) en "Servicio de timer", la pantalla siguiente se visualizará :



- Mensaje de despierto : presione las teclas "◄►" para seleccionar mensajes de aviso como : cumpleaños, aniversario o general.
- Fecha de despierto : puede usar las teclas numéricas para entrar la fecha de despierto.
- Tiempo de despierto : Use las teclas numéricas para entrar su tiempo de despierto. Una vez puesto el tiempo, no depende de que el sistema esté en modo de stand by o en modo de reproducción, el sistema visualizará automáticamente un mensaje de aviso.
- El mensaje siempre se visualizará en la pantalla, puede presionar la tecla "Exit" para cerrarlo.
- Presione la tecla "Exit" para salir del menú "Timer del programa".

#### 2 Timer de suspensión

Cuando entra dentro de "Timer de suspensión", verá aparecer la siguiente pantalla :



- Presione las teclas "◀▶" para seleccionar el parámetro de tiempo de suspensión. Son disponibles las siguientes opciones : Inactivo/ 10minutos/ 30minutos/ 60minutos/ 90minutos/ 120minutos.
- El timer de suspensión puede hacer que el sistema entre en modo de stand by automáticamente una vez que el usuario configure el tiempo.
- Presione "Exit" para salir del menú en curso.
- 3 Configuración del timer por defecto

Cuando entra este menú, la siguiente pantalla se visualizará :



Presione la tecla "OK" cuando se encuentra en "Configuración del timer por defecto", el sistema mostrará una ventana para "entrar contraseña".

- Una vez entrada la contraseña correcta, un mensaje de aviso aparece para pedirle si está seguro de que quiere cancelar todos los timers.
- Si selecciona "Si", todo el contenido de todos los timers estará borrado.
- Puede presionar la tecla "Exit" para salir.

#### **4 HERRAMIENTAS**

Cuando selecciona el menú "Herramientas", la pantalla aquí abajo se visualizará :



En el menú "Herramientas":

- 1 Presione las teclas "◀▶" para seleccionar les páginas del menú sobre los canales, la instalación, el sistema y las herramientas.
- 2 Presione las teclas "▲▼" para seleccionar las opciones del menú sobre cada categoría.
- 3 Presione la tecla "OK" para entrar la opción seleccionada.

# 4.1 INFORMACIÓN:



- 1. Cuando usted entre en "información" menú, podrá ver reflejarse un filtro. El filtro representa, parámetros de información y cadenas actuales, y esta función tiene la misma función "información" que el filtro completo.
- 2. Pulse "exit" para volver al menú de herramientas.

#### **4.2 JUEGOS:**

Cuando entre en el menú "game" podrá ver tres juegos que van incluidos : Tetris, Sepiente y Othello.

# Operaciones básicas:

- 1. Tetris.
- Marcando "setup" y pulsar las teclas (derecha/izquierda) para seleccionar el nivel de rapidez del juego.
- Marcando "start" y pulsar la teclaOK para comenzar el juego.
- Marcando "cancel" y pulsar la tecla OK para volver a la pantalla del juego.
- Comenzar el juego:
  - ► Tecla (Izquierda/derecha) para mover la pieza o forma hacia la izquierda o derecha.
  - ► Tecla "Channel Up" (cadena superior) para rotar en el sentido de las agujas del reloj. (de izquierdas a derechas).
  - ► Tecla "Channel down" (cadena posterior) para giro rápido.
  - ► Tecla "OK" pausa/jugar.
  - ▶ "exit" Salir del juego y volver a la pantalla del menú.

#### 2. Serpiente.

- Marcando "setup" y pulsar las teclas (derecha/izquierda) para seleccionar el nivel de rapidez del juego.
- Marcando "start" y pulsar la teclaOK para comenzar el juego.
- Marcando "cancel" y pulsar la tecla OK para volver a la pantalla del juego.
- Comenzar el juego:
  - ► Tecla (Izquierda/derecha) para mover la sepiente hacia la izquierda o derecha.
  - ► Tecla "Channel Up" (cadena superior) para rotar en el sentido de las agujas del reloj. (de izquierdas a derechas).
  - ► Tecla "Channel down" (cadena posterior) para giro rápido.
  - ► "OK" pausa/jugar
  - ▶ "exit" Salir del juego y volver a la pantalla del menú.

#### 3. Othello.

- Marcando "Setup" y pulsar las teclas (derecha/izquierda) para seleccionar el nivel de dificultad del juego.
- Marcando "start" y pulsar la teclaOK para comenzar el juego.
- Marcando "cancel" y pulsar la tecla OK para volver a la pantalla del juego.
- Comenzar el juego:
  - ► Volumen alto/volumen bajo. Cadena anterior/cadena posterior. Utilice esta flecha para dirigir la pieza de ajedrez.
  - ► Establecer la pieza de ajedrez.
  - ▶ "exit" Salir del juego y volver a la pantalla del menú.

#### 4.3 PARÁMETROS POR DEFECTO.

Cuando usted pulsa la tecla OK en los parámetros por defecto verá los siguientes artículos:

- 1. Habrá un estadillo de diálogo para que pueda entrar su contraseña, por defecto, la contraseña es 0000.
- 2. Después de haber puesto la contraseña correcta, aparecerá un mensaje de alerta preguntando: La operación parametrará por defecto y borrará todas las cadenas agregadas, ¿continuar?.
- 3. Si selecciona la opción "Si", todos los parámetros revisados por el receptor y se establecerán los valores por defecto. Por favor manipule cuidadsamente esta función
- 4. En el punto 1 y en el punto 2, pulse "exit" para volver a la pantalla del artículo sin gravar.

# 4.4 ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE.

- 1.Ofrecemos las funciones para utilizar la conexión receptor (Master/Maestro) a otro receptor (Slave/Esclavo) mediante la actualización del código software y la lista de programas.
- 2. Conexión del receptor "maestro" al receptor "esclavo" gracias a la serie "interface". Entrar "Actualización del Software" en el menú del receptor maestroy pulsar la tecla "izquierda/derecha" para cada modo de configuración.

Actualización incluye : allcode/maincode/videoback/radioback/defectodb 1/uso db.

- 3. Vuelta al receptor esclavo sin necesidad de ningún ajuste.
- 4. Marcando o seleccionando "Start" en el receptor maestro y pulsar la tecla OK para comenzar la actualización.
- 5. Pulsar la tecla "exit" para salir y gravar los parámetros.

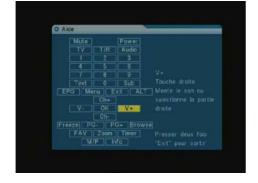
#### 4.5 AYUDA SOBRE EL CONTROL A DISTANCIA.

Cuando usted entre en el menú "Control a distancia" podrá ver una pantalla como la de más abajo :

1. Cuando usted pulse las teclas del Control a Distancia la tecla correspondiente a esta pantalla se reflejará, y a la derecha de ésta

aparecerá un estado relativo a la tecla.

2. Pulse la tecla "exit", cuando el marcador de la pantalla esté situado en exit, así volverá a la pantalla ayuda menú.



#### 5. TECLAS DE ACCESO DIRECTO.

#### 5 1 STAND BY.

- 1. Pulse la tecla "power" cuando entre en el estado de stand by.
- 2. Una vez en el estado de Stand by, vuelva a pulsar otra vez la tecla "power" y podrá volver a la cadena prevista.
- 3. También puede utilizar le dispositivo pincipal de desconexión para poner fin al estado de Stand By.

#### 5.2 CH+/CH-.

En cualquier pantalla pulse (Up/Down) para cambiar de canal.

### 5.4 NÚMERO.

En cualquier pantalla, utilice una tecla numerada y pulse OK en la Unidad de Control a Distancia para cambiar de canal.

#### 5.5 TV/RADIO.

En el modo TV, si pulsa la tecla "TV/Radio" podrá desviar al modo Radio y viceversa.

#### 5 6 **ZOOM**.

1.La tecla "zoom" la permite ampliar las imágenes de la pantalla.



- 2. Vuelva a pulsar la tecla "zoom" y la imagen se ampliará x1 x2 x4 x6 x8 x12x x16.
- 3. Desde la imagen x2 hasta la x16 utilice las teclas (Channel Up/Channel Down-Volume Up/Volume Down) para centrar la imagen como usted desee verla.
- 4. En modo zoom, pulse la tecla "exit" para cerrar la ventana zoom.

#### **5.7 LISTA.**

- 1. En cualquier pantalla, pulse la tecla "list" para acceder a la lista de cadenas. Por favor, refierase a TV Channel List (Lista de cadenas TV) para más información.
- 2. En el menú "channel List" pulse la tecla OK para seleccionar la cadena que se refleja en la pantalla.

#### **5.8 AYUDA**

- 1. Pulsando Help en cualquier menú podrá obtener detalles e informaciones sobre cada menú y cómo operar en ellos.
- 2. Pulse la tecla "exit" para salir del menú ayuda.

#### 5.9 **AUDIO**.

1. En cualquier pantalla, pulse la tecla "audio" y verá abrirse el modo audio en una pantalla que se situa a la derecha de la pantalla.



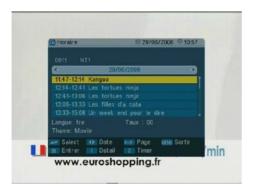
- 2. Puede mover el marcador luminoso con las teclas "Up/Down" y cambiar cada selección con las teclas derecha/izquierda. "Right/Left".
- 3. Pulse "exit" para salir.

#### 5.10 **EPG**

1. El STG es una guía electrónica de programas para ayudarle a navegar en los canales para todas las opciones posibles de vea. El EPG le proporciona informaciones similares disponibles en todas las cadenas.



- 2. Pulse la tecla OK y la cadena actual aparecerá en toda la pantalla.
- 3. Pulse la tecla numerada 1 y podrá visualizar todos los programas de información y seleccionar una cadena. Aparecerá la pantalla siguiente :
- 4. Pulse la tecla numerado 2 y podrá visualizar toda la información de la cadena seleccionada. Vea la ventana más abajo :



5. Pulse la tecla numerada 2 en la ventana programación y detalles y aparecerá la ventanilla directamente. Esta operación se puede añadir y programas rapidamente.

#### 5.11. **TIMER.**

- 1. Pulse la tecla "timer" para abrir la ventana directamente.
- 2. Puede entrar al Timer por el menú / system setup/ Timer setting (entorno a Timer)/y también por Programa Timer.
- 3. Por favor, refierase a Program Timer para más detalles.

#### **5.12. TEXTO**

- 1. Pulse Text para información Teletexto.
- 2. Pulse Exit para cerrar el Teletexto.

#### **5.13. SALIR.**

1. Pulse la tecla Exit para salir del menú actual.

#### 5.14. **MENÚ.**

Pulsando la tecla "menu" puede entrar o salir del menú actual.

#### 5.15 M/P (Multi-Pictures).

En cualquier pantalla, pulse la tecla M/P para entrar en el modo Multi-Pictures, como se refleja más abjao :



- 1. En el modo Multi Pictures aparecerá la ventana con 9 ventanitas para cada cadena. Sólo el marcador del previo programa funciona normalmente.
- 2. Pulse las teclas (Up/ Down- Up/Down) para mover el marcador entre cada programa. Solo el marcador del previo programa funciona normalmente.
- 3. Cuando mueva el marcador de la pantalla a un previo programa al que desee jugar, pulse la tecla Okpara entrar.
- 4. Pulse la tecla "Exit" para volver a la pantalla.

#### 5.16. **MUDO**.

- 1. Pulse la tecla "mute" para cortar el sonido.
- 2. Vuelva a pulsar la tecla "mute" para restablecer el sonido.

#### **5.17 PAUSA.**

1.En modo Playing (Jugando) pulse la tecla "pause" y se fijará la imagen de la pantalla, pero el sonido continuará.

2. Vuelva a pulsar la tecla "pause", se restablecerá la imagen y el sonido correspondiente al canal actual.

#### 5.18 RECALL

Pulse la tecla "recall" y desviará directamente hacia el programa precedente al actual.

#### **5.19 FAV**

1. En cualquier pantalla pulse la tecla "FAV" y aparecerá un Grupo favorito a la izquierda de la pantalla como se refleja más abajo :



- 2. Una vez en la ventana del Grupo Favorito, puede mover el marcador pulsando las teclas"Up/Down" y pulsando la tecla OK para seleccionar la cadena favorita. Pulse "Page Up/ Page Down" para llevar a cabo la función "page Up/Down".
- 3. Usted también puede pulsar las teclas Derecha/Izquierda para seleccionar distintos grupos favoritos.
- 4. Pulsar "exit" para volver a la pantalla de menú Favoritos.

#### **Preguntas frecuentes:**

¿Por qué aparece la pantalla " no Favorite Channel" después de pulsar la tecla FAV? Es porque no ha selecciondo ninguna cadena en las listas favoritas. Refiérase al menú Favoritos.

#### 5.20. INFORMACIONES.

1. En cualquier pantalla, pulse la tecla "Info"y podrá abrir la pantalla de información.En la ventana, aparecerán los parámetros del canal actual.



5.20 **P**+/**P**-En cualquier pantalla pulse "page up/page down"y podrá cambiar de grupo directamente.



# Instruction manual

# English version

# **ORT 8820**





ALi Corporation makes no representations or warranties with respect to the accuracy or completeness of the contents of this document. No license, whether express, implied, arising by estoppel or otherwise, to any intellectual property right is granted by this document.

ALi Corporation also reserves the right to make changes to these specifications and product description at any time without notice.

Contact your local sales office to obtain the latest specifications before placing your order.

Third-party brands and name mentioned in this publication are for identification purpose

only and may be the property of their respective owners.

Copyright © ALi Corporation, 2005. All rights reserved.

# **CONTENTS**

1.	CHANNEL	7
1.1	TV CHANNEL LIST	8
3	3.1.1. Favorite	
	3.1.2. Move	
	3.1.3. Find	
_	3.1.4. Sort	
3	3.1.5.1. Delete	
	3.1.5.2. Skip	
	3.1.5.3. Lock	
	3.1.5.4. Edit	10
	3.1.5.5. Delete all	
1.2		
1.3		
1.4	DELETE ALL	10
2.	INSTALLATION	12
2.1 2.2		
2.2		
2.3		
2.7		
<b>3.</b>	SYSTEM SETUP	15
3.1	Language	16
3.2		
3.3		
3.4	4 OSD Setting	18
3.5	PARENTAL LOCK	18
3.6		
3.7	7 TIMER SETTING	20
4.	TOOLS	22
4.1	Information	22
4.1 4.2		
4.3		
4.4		
4.5		
_		
5.	HOTKEY	25
5.1	STANDBY	25
5.2	2 CH+/CH	25
5.3		
5.4		
5.5 5.6		
5.7		
5.8		
5.9		23
5.10		25
5.11	0 EPG	25
5.12	10 EPG	25
5.12 5.13	10 EPG	
5.12 5.13 5.14	10 EPG	
5.12 5.13 5.14 5.15	10 EPG	
5.12 5.13 5.14 5.15 5.16	10 EPG	
5.12 5.13 5.14 5.15 5.16 5.17	10 EPG	
5.12 5.13 5.14 5.15 5.16	10 EPG	25 26 26 26 26 26 27 27
5.12 5.13 5.14 5.15 5.16 5.17 5.18	10 EPG	25 26 26 26 26 26 27 27 27 27

# 1. Channel

When you press [Menu] key to enter "Channel" menu, there will display the picture like below:

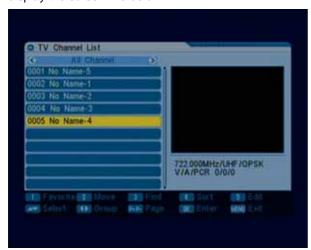


#### In "Channel" menu:

- 1 Press [Left/Right] key to select menu pages among Channel, Installation, System and Tools.
- 2 Press [Up/Down] key to select menu items among TV Channel, Radio Channel, Delete All Favorite, and Delete All.
- 3 Press [OK] key to enter the selected item.

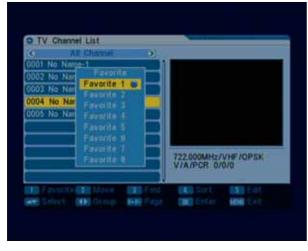
#### 1.1 TV Channel List

When you enter to "Channel List" menu, there will display the screen like below.



- 1 You can move highlight by press [Up/Down] key and press [OK] key to preview the current highlighted program in the right side preview window.
- 2 You can press [Page Up/Page Down] key to implement the Page Up/Page Down function.
- 3 You can use [Left/Right] key to switch "Group".
- 4 You can press [Menu] or [Exit] keys to enter full screen playing mode.
- 5 Press the number key [1] ~ [5] can implement the corresponding function in "Channel List".

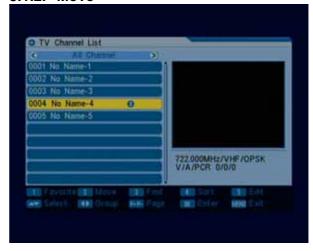
#### 3.1.1. Favorite



1 Press number key [1] can open the "Favorite" window like above

- You can move highlight between 8 favorite groups by press [Up/Down] key and press [OK] key to make a favorite mark in the right side of the selected Favorite group.
- 3 Press [OK] key on the marked Favorite group can cancel the exist favorite mark.
- 4 After marking, press [Exit] key can back to "TV Channel List", there will show a favorite mark beside the marked channel.

#### 3.1.2. Move



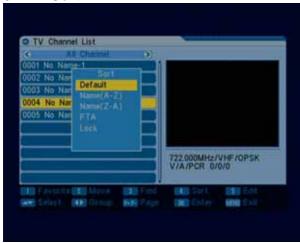
- 1 Press number key [2], there will show a "moving mark" in the right side of the selected channel like above
- 2 You can move the selected channel to the position that you want to place by press [Up/Down] key. And press [OK] key to confirm your decision.

# 3.1.3. Find



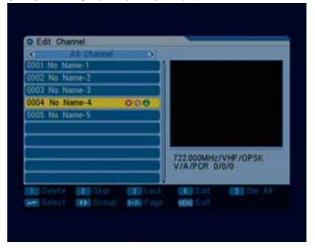
- 1 Press number key [3] can open the "Find" window like above. You can press [Channel Up/Channel Down/Volume Up/Volume Down] key to move highlight and press [OK] key to input the selected symbol or letter into the dialogue.
- 2 After input each character, the program list on the left will search the channel according your input, and list the matched channel.
- 3 Press [Exit] key can close "Find" window and you can select channel from the channels list directly.

#### 3.1.4. Sort



- 1 Press number key [4] can open the "Sort" window like above. There are five kinds of sorting ways. You can press [Up/Down] key to move highlight and press [OK] key to confirm you selection
- 2 The five kinds of sorting way are:
  - Default: Sorting by scanning result.
  - Name (A-Z): Sorting in Alphabetical Order, ignore "\$" symbol.
  - Name (Z-A): Sorting in Alphabetical Order, ignore "\$" symbol.
  - FTA: Sieved out all free fare channels.
  - Lock: Accumulated all locked channels and list in the last of TV Channel List.

#### 3.1.5. TV Channel List Edit



- 1 Press number key [5] will open a message box for you to enter password, and the default password is "0000"
- 2 There are five items of "TV Channel List Edits": Delete, Skip, Lock, Edit, and Delete all.
- 3 Press [Exit] can exit "TV Channel List Edit" menu. The system will show up a message box to inquire you whether saving or not.

#### 3.1.5.1. Delete

In "TV Channel List Edit" menu, press number key [1] can make a delete mark in the right side of the highlighted channel. After save and exit "TV Channel List Edit" menu, the marked channel will be deleted.

#### 3.1.5.2. Skip

In "TV Channel List Edit" menu, press number key [2] can make a "skip mark" in the right side of the highlighted channel. After save and exit "TV Channel List Edit" menu, the channel will be skip while user change channel in the full screen.

#### 3.1.5.3. Lock

In "TV Channel List Edit" menu, press number key [3] can make a "lock mark" in the right side of the highlighted channel. After save and exit "TV Channel List Edit" menu, STB will request you to input the password while you want to watch the locked channel.

#### 3.1.5.4. Edit

In "TV Channel List Edit" menu, press number key [4] can enter edit box like below:



- 1 On the "Name" item, press [OK] key can display keypad to edit the name of selected channel.
- 2 "Video PID", "Audio PID" and "PCR PID" items are grey and can not be edited.
- 3 After modification, move highlight to "Save" item and press [OK] key can save the modified value and exit "Edit" mode. Otherwise, move highlight to [Exit] item and press [OK] key can exit "Edit" mode and won't save any modification.

#### 3.1.5.5. Delete all

- 1 In "TV Channel List Edit" menu, press number key [5] can mark all the channel with delete mark
- 2 Press number key [5] again can cancel all the delete mark.

# 1.2 Radio Channel List

Basically, the operation of "Radio Channel List" is same as "TV Channel List", but there is one point different: In "Radio Channel List" mode, there is no video information, so it will always display Radio's logo in the right side preview window.

### 1.3 Delete All Favorites



In "Delete All" item:

- 1 There will display an dialogue for user to key in password. The default Password is "0000".
- When you input the correct password, there will show up a warning message box to inquire you whether delete all or not.
- 3 If you select "Yes", all favorite channels will be deleted.
- 4 In step 1 and step 2, press [Exit] key can exit the function directly without save.

## 1.4 Delete All



In "Delete All" item:

- 1 There will display an dialogue for user to key in password. The default Password is "0000".
- When you input the correct password, there will show up a warning message box to inquire you whether delete all or not.
- 3 If you select "Yes", all channels will be deleted.

4 In step 1 and step 2, press [Exit] key can exit the function directly without save.

# **?** Frequently Asked Question

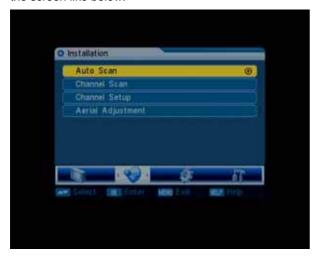
# Q: IF I incautiously delete all channels, what should I do?

- A: there are two ways to restore:
  - To auto scan all channels in "Installation" function.
  - ♦ To channel scan in "Installation" function.

 $\diamondsuit$ 

# 2. Installation

When you enter to "Installation" menu, there will display the screen like below:



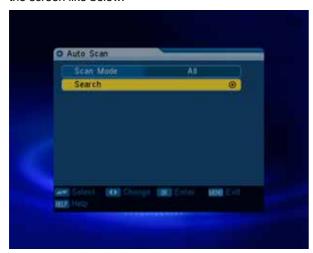
In "Installation" menu;

- 1 Press [Left/Right] key to select menu pages among Channel, Installation, System and Tools.
- 2 Press [Up/Down] key to select menu items among each items.
- 3 Press [OK] key to enter the selected item.

# Menu Operations

#### 2.1 Auto Scan

When you enter to "Auto Scan" menu, there will display the screen like below:



- 1 Firstly please select the country in System Setup Menu / Region and Time / Region
- 2 In "Scan Mode" item, press [Left/Right] key to select scans all channels or just scans free channels.
- 3 Moving the highlight to "Search" item and press [OK] key to start scanning.
- 4 In the "Auto Scan" menu, press [Exit] key to draw back from the scanning.

### 2.2 Channel Scan

When you enter to "Channel Scan" menu, there will display the screen like below:



1 There is two mode. You can scan channel by channel or by frequency".

- When scan band is UHF, the range of Ch No. is from 13 to 61. When scan band is VHF, the range of Ch No. is from 1 to 12.
- 3 When you complete your modification, move highlight to "Search" item and press [OK] key, then it will begin to scan.
- 4 In the "Channel Scan" item, press [Exit] key to exit the scanning and save the current parameters.

# 2.3 Channel Setup

When you enter to "Channel Setup" menu, there will display the screen like below:



- 1 You can see the channel information like the picture displaying
- 2 Move the [Up/Down] key can move the highlight to select the channel.
- 3 When press [OK] key again, you can see the window like below:



5 Input PID information, then move highlight to "Search" item and press [OK] key, then it will begin to scan.

# 2.4 Aerial Adjustment

When you enter to "Aerial Adjustment" menu, there will display the screen like below:



In Aerial Adjustment mode:

1 Ch No.: Press [Left/Right] to select the Ch No.

The range is from 1 to 61.

2 Tuner Power: On / Off

# 3. System Setup

When you enter to "System Setup" menu, you will see the screen like below:



In "System Setup" menu:

- 1 Press [Left/Right] key to select menu pages among Channel, Installation, System and Tools.
- 2 Press [Up/Down] key to select menu items among each items.
- 3 Press [OK] key to enter the selected item.

# 3.1 Language

When you enter to "Language" menu, you will see the screen like below:



- 1 Language: press [Left/Right] key to select languages, the selections of languages include: English, French, German, Portuguese, Turkish, Spanish and Italian.
- 2 First Audio: Some channels have more than one audio language for choosing; by this function you can set the first audio for this channel. If the playing channel has the same audio as the "First Audio" you set, system will play this audio language as default. If the channel hasn't the suited audio language, then the system will compare automatically with second audio language. The selections of audio languages include: English, French, German, Russian, Arabic, Portuguese, Turkish, Spanish, Polish and Italian.
- 3 Second Audio: If the channel has no correspond audio with "First Audio" but have corresponded audio with "Second Audio", system will play the second audio language as default. If no audio language corresponds with the "Second Audio", then the default language of current channel will be played automatically. The selections of audio languages include: English, French, German, Russian, Arabic, Portuguese, Turkish, Spanish, Polish and Italian.
- 4 Press [Exit] key to draw back from "Language" menu.

# 3.2 TV System

When you enter to "TV System" menu, you will see the screen like below:



- Display Mode is use for switching the screen-displaying mode. Now we provide below options: Auto / PAL-M / PAL-BG / NTSC/ PAL-N. You can press [Left/Right] key to select each mode circularly.
- Aspect Mode is used for switching the screen aspect ratio mode. Now we provide below options:
   4:3 PS / 4:3 LB / 16:9. You can press [Left/Right] key to select each mode circularly.
- 3 Dolby Digital can select AC3 on or off.
- 4 Video Output is use for switching the video output mode. Now we provide below options: CVBS, CVBS+RGB. You can press [Left/Right] key to select each mode circularly.
- 5 LCN Mode can control the channel whether sort by the sequence information in the streams. The options is: On / Off. You can press [Left/Right] key to select each mode circularly.
- 6 Press [Exit] key to draw back from "TV System" menu.

# 3.3 Start up Service

1 Startup Channel: Press [OK] key to enter "Startup up Service" menu, and you will see the screen like below:



- If the setting of "Boot on Channel" is "On", it means the following two items can be work. If the setting is "Off", it means the "Boot on Channel" function can't work.
- In the "Mode" item, you can set the "Startup Channel" as "TV" mode or "Radio" mode.
- In "Startup Channel" menu, you can press [OK] key to open the channel list, and select the channel that you want it to startup, press [OK] key again to confirm.
- 2 Press [Exit] to draw back from "Channel Setup" menu.

#### 3.4 OSD Setting

When you input to "OSD Setting" menu, you will see a screen like below:



- Menu Style: offers five kinds different color style; you can press [Left/Right] key to select your favorite.
- 2 Subtitle Display: You can press [Left/Right] key to select "On" or "Off". If the current channel has subtitle information, it will be showed up while this function is "On". If this function is "Off", there won't show up subtitle information even if the current channel has subtitle information.
- 3 OSD Timeout: When you switch channels in full screen, there will show up some information about current channel on the lower of the screen. And regarding to the duration of these information show up on the screen, you can press [Left/Right] key to set the time. The range of the duration is "1 second ~ 10seconds".
- 4 OSD Transparency: Besides the setting of "OSD Menu Style", you also can set the transparency of OSD. You can press [Left/Right] key to select the values. There are 5 levels of transparency, 10%, 20%, 30%, and 40% and "NO" (means no transparency function).
- 5 Load OSD Setting Default: If you are not satisfy with your setting, you can move highlight to this item and press [OK] key to reset parameters as default value.
- 6 Press [Exit] key to draw back from the "OSD Setting" menu.

### 3.5 Parental Lock

You can set a password for anyone who wishes to operate in the "Installation" menu. And you can also set

the password for the lock channels. (How to set the lock channel please refer to <u>LOCK</u>) Here will show you how to setting and how to revising the password.

1 In "Parental Lock" function, press [OK] key, there will pop an dialogue for you to input the password. The default password is "0000". When you input the correct password, you will see a screen like below:



- 2 Menu Lock determining that when user wish to enter "Installation" menu, whether have to input Password or not. If the setting of "Menu Lock" is "Yes" which means user have to key in password, set "No" means unlock.
- 3 Channel Lock determining that when user wish to play the lock channels, whether have to input the password or not. If the setting is "Yes", play the channels with lock mark will show up a dialogue on the screen and ask for the password. If the setting of "Channel Lock "is "No", the Lock function will invalid.
- 4 New Password is used for revising password; you can input the new password in this item by using number keys directly. After you filled in 4 digital numbers, the highlight will auto skip to Confirm Password and ask you to input the new password again. If the password is correct, the screen will show up a message of "Change password successfully". After finish saving and draw back to "System Setup" menu, the revising is complete.
- 5 Press [Exit] key to draw back from the "Parental Lock" menu.

# 3.6 Region and Time

When you enter to "Region & Time" menu, you will see "Region" and "Time Setting" items like below:



- 1 Region:
- When you select "Region" and press [OK] key to enter the menu, you will see the screen like below:



- Region is used for selecting the country which you are in. You can press [Left/Right] key to select each mode circularly.
- ♦ Press [Menu] key to exit menu.
- 2 Time Setting:
- When you select "Time Setting" and press [OK] key to enter the menu, you will see the screen like below:



- GMT Usage: This item is use for open the usage of GMT. You can press [Left/Right] keys to switch "Off / User Define / By Region".
- The "GMT Offset" item is valid only when the setting of "GMT Usage" is "Uesr Define". You can press [Left/Right] keys to switch "GMT Offset" value, and the range is "-12:00 ~ +12:00", increase each half hour progressively.
- "Date" and "Time" items are valid only when the setting of "GMT Usage" is "Off". You can press [Left/Right] keys to moving highlight and use number keys to input directly.
- "Summer Time" items are valid only when the setting of "GMT Usage" is "By Region". You can press [Left/Right] keys to switch.
- Time display function can control whether the time will be displayed on screen or not.
- ♦ Press [Exit] key to draw back from "Time" menu.

# 3.7 Timer Setting

When you enter "Timer Setting", you will see the window like below:



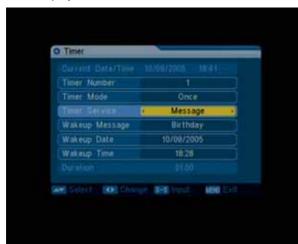
#### 1 Program Timer:

Select "Program Timer" item and pres [OK] key to enter "Program Timer" menu.

- Current time information will display on the first column; if the current time is incorrect, please modify the time information in "Time" item.
- Timer Number: You can press [Left/Right] keys to set Timer number, and there are 8 timers in total.
- Timer Mode: There are several modes for Timer to setting, include Off, Once, Daily, Weekly, Monthly and Yearly.
- Timer Service: There are two options for "Timer Service", include Channel (timer setting for channel change and Wakeup/Sleep) and Message (reminding message).
- When you select "Channel" (timer setting for channel change and Wakeup/Sleep) option in "Timer Service", the screen will display like below:



- Wakeup Channel: press [OK] key to enter channel list and select channel that you want to setting.
- Wakeup Date: use number keys to input your wakeup date.
- Wakeup Time: use number keys to input your wakeup time. Once the time's up, no matter what the system is in standby mode or in playing mode, the system will automatically switch to the channel you want and start to play.
- Duration: After you set a time for "Duration" item, once the time's up, the system will automatically switch to standby mode.
- When you select "Message" (reminding message) option in "Timer Service", the screen will display like below:



- Wakeup Message: press [Left/Right] key to select reminding message as Birthday, Anniversary and General.
- Wakeup Date, you can use number key to input your wakeup date.
- Wakeup Time: use number keys to input your wakeup time. Once the time's up, no matter what the system is in standby mode or in playing mode, the system will automatically pop a reminding message.
- The message will always display on the screen, you can press [Exit] key to close it.
- Press [Exit] key to draw back from "Program Timer" menu.

#### 2 Sleep Timer

When you enter "Sleep Timer", you will see the window like below:



- Press [Left/Right] key to switch the Sleep Time parameter. The option is like below: Off /10min /30min /60min /90min /120min
- Sleep Timer can set the system enter standby mode automatically after the user setting time.
- ♦ Press [Exit] can exit the current menu.
- 3 Load Default Timer Setting
  When you enter "Load Default Timer Setting", you will see the window like below:



- Press [OK] key on "Load Default Timer Setting", it will show "Inpute Password" dialogue.
- After you input the correct password, there will show a warning message to inquiry you "All Timers will be cleared, continue?"
- > If you select "Yes", it will clear all the timer.
- You can press [Exit] key to exit.

# 4. Tools

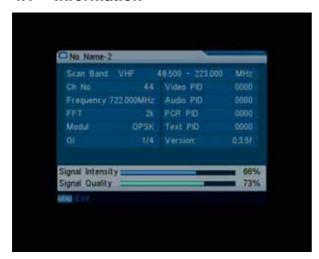
When you switch to "Tools" menu, you will see a screen like below:



### In "Tools" menu:

- 1 Press [Left/Right] key to select menu pages among Channel, Installation, System and Tools.
- 2 Press [Up/Down] key to select menu items among each items.
- 3 Press [OK] key to enter the selected item.

#### 4.1 Information



- 1 When you enter to "Information" menu, you will see a screen like above. The screen displays some parameters of information of current channel, and this function same as the function [Information] in the full screen play mode.
- 2 Press [Exit] key to draw back from "Tools" menu.

#### 4.2 Game

When you enter "Game" menu, you will see three Games include Tetris. Snake and Othello.

#### **Basic operation statement:**

- 1 Tetris
  - Moving highlight to "Setup" and press [Left/Right] key to select the game level (speed).
  - Moving highlight to "Start" and press [OK] key to start the game.
  - Moving highlight to [Cancel] keys and press
     [OK] key to draw back from the game.
  - ♦ Start on the game:
    - > [Left/Right] Move shape left or right
    - "Channel Up" Rotate clockwise
    - "Channel Down" Faster drop
    - ➤ [OK] Pause/Play the game
    - [Exit] Quit game and draw back to "Game" menu.

#### 2 Snake

- Moving highlight to "Setup" and press [Left/Right] key to select the game level (speed).
- Moving highlight to "Start" and press [OK] key to start the game.
- Moving highlight to [Cancel] keys and press [OK] key to draw back from the game.
- Start on the game:
  - [Volume Up/Volume Down/Channel UP/Channel Down] — use these arrow keys to guide the snake.
  - ➤ [OK] Pause/Play game
- [Exit] Quit game and draw back to "Game" menu.

#### 3 Othello

- Moving highlight to "Setup" and press [Left/Right] keys to select the game level (degree of difficulty).
- Moving highlight to "Start" and press [OK] key to start the game.
- Moving highlight to [Cancel] keys and press [OK] key to draw back from the game.
- Start on the game:
  - [Volume Up/Volume Down/Channel UP/Channel Down] — use these arrow keys to guide chessman.
  - ➤ [OK] set chessman.
- [Exit] Quit game and draw back to "Game" menu.

# 4.3 Load Factory Default

When you press [OK] key In the "Load Factory Default" item:

- 1 There will pop a dialogue for you to enter the password, and the default password is "0000".
- 2 After you input the correct password, there will show a warning message to inquiry you "The operation will load default and erase all the channels that user added, continue?".
- 3 If you select "Yes" option, the all revised parameters of the receiver will reset to default value. Please carefully to using this function.

4 In step 1 and step 2, press [Exit] key can draw back from this item and without saving.

# 4.4 Software Upgrade

- 1 We offer the functions for user to connecting receiver (Master) to the other receiver (Slave) via serial interface to upgrade software code and program list.
- 2 Connect master receiver to slave receiver via serial interface. Enter "Software Upgrade" menu in master receiver and press [Left/Right] keys to switch upgrade mode.
  - Upgrade modes include: allcode / maincode / videoback / radioback / defaultdb1 / userdb
- 3 Turn on slave receiver and it needn't operate any setting.
- 4 Moving highlight to "Start" on master receiver and press [OK] key to start upgrade.
- 5 Press [Exit] key to save the parameters and draw back.

# 4.5 Remote Control Help

When you enter "Remote Control Help" menu, you will see the picture like below:



- 1 When you press any keys on the remote control, the corresponding key on the screen will be highlight and show up a statement of this key on the right side on the screen.
- 2 Press [Exit] key when the highlight is on the "Exit" item will draw back from the "Help" menu.

# 5. Hotkey

# 5.1 Standby

- 1 Press [Power] Key can enter the Standby state
- 2 In Standby state, press [Power] Key again can call back the unit and go on play the previous channel
- 3 User can also disconnect the device's main power to end the Standby state.

#### 5.2 CH+/CH-

In full screen, press [Up/Down] to change channel.

### 5.3 V-/V+

In full screen, press [Left/Right] to adjust volume.

#### 5.4 Number

In full screen, use number key and press [OK] on the Remote Control Unit to change channel.

#### 5.5 TV/RADIO

In TV mode, press [TV/RADIO] key can switch to Radio mode. In Radio mode, press [TV/RADIO] key to switch to TV mode.

#### **5.6** Zoom

1 The [Zoom] key allows you to magnify a certain area on the images and the current screen will show



- 2 Press [Zoom] key again, the image will enlarge rotate as x1, x2, x4, x6, x8, x12, x16.
- 3 In "x2 ~ x16" image, using [Channel Up/ Channel Down/ Volume Up/ Volume Down] keys to move the image center area you want to see.
- 4 In zoom mode, press [Exit] to close "Zoom" window.

#### **5.7** List

- 1 In full screen, press [List] key can enter "Channel List", please refer to <u>TV Channel List</u> for detail information.
- 2 In "Channel List" menu, press [OK] key to play the highlighted channel.

# 5.8 Help

- 1 Press [Help] key in each menu, can display detail help information which can tell you how to operate the menu.
- 2 Press [Exit] key to exit help menu.

#### 5.9 Audio

1 In full screen, press [Audio] key can open the "Audio Mode" window on the right side of the screen.



- 2 You can move highlight by press [Up/Down] key and switching each selection by press [Left/Right] key
- 3 Press [Exit] key to exit.

#### 5.10 EPG

1 The STB has an Electronic Program Guide (EPG) to help you navigate channels through all the possible viewing options. The EPG supplies information such as channel listings and starting and ending times for all available channels. Press [EPG] key to display EPG screen.



- 2 Press [OK] key can play the current channel in full screen.
- 3 Press number key [1] can display all programs schedule information of the selected channel. The window is like below:



4 Press number key [2] can display the current channel detail information. The window is like below:



5 Press number key [2] in schedule and detail window can open the timer window directly. This operation can add the highlighted program to a timer quickly.

#### **5.11 Timer**

- 1 Press [Timer] key can open timer window directly.
- 2 You can enter timer by menu / system setup / Timer Setting / Program Timer also.
- 3 Please refer Program Timer for details.

### **5.12 TEXT**

- 1 Press [TEXT] to show teltext information.
- 2 Press [Exit] key to close teltext information.

### 5.13 Exit

1 [Exit] key can exit current menu.

# 5.14 Menu

1 [Menu] key can enter the menu or exit current menu.

# 5.15 M/P (Multi-Pictures)

In full screen, press [M/P] key can enter the Multi-Pictures mode like below:



1 In Multi-Pictures mode, the screen will display 9 channels' preview window (static) from the current channel. And only the highlight preview program can play normally.

- 2 Press [Up / Down / Up / Down] keys can moving highlight among each preview program, and only the highlighted preview program can play normally.
- 3 When the highlight moves to the preview program that you want to play, you can press [OK] key to enter the full screen play.
- 4 Press [Exit] key to go back to full screen.

#### 5.16 Mute

- 1 Press [Mute] key to mute the sound and the screen will show up.
- 2 Press [Mute] key again to restore sound.

#### **5.17 PAUSE**

- 1 In playing mode, press [PAUSE] key, the picture will be paused, but the sound of the channel will still continues.
- 2 Press [PAUSE] key again, the screen's picture will skip over to the current playing picture, and the sound of the channel will corresponding playing.

## 5.18 RECALL

1 Press [RECALL] key will directly switch to the previous channel that you played before current channel.

#### 5.19 FAV

1 In full screen, press [FAV] key, it will display a window of "Favorite Group" on the left of the screen, which you can watch like below.



2 In the window of "Favorite Group", you can move highlight by press [Up/Down] key and press [OK] key to select favorite channel Pressing [Page

- Up/Page Down] keys can implement the "Page up/Page down" function
- 3 You also can press [Left/Right] keys to select different "Favorite Group".
- 4 Press [Exit] key to draw back from "Favorite" menu.

### ? Frequently Asked Question

- Q: Why the screen displays "No Favorite Channel", after pressing [FAV] key?
- A: It is because that you haven't set any channels as "favorite channel". Please refer to Favorite

#### 5.20 Information

1 In full screen, press [Info] key can open information screen, in the window shows the parameters of current channel.



# 5.21 P+/P-

2 In full screen, press [Page Up/Page Down] key can switch group directly.

27